USER MANUAL

Микровълнова фурна
Mikrovalna pećnica
Mikrovlnná trouba
Microwave Oven
Four à micro-ondes
Φούρνος μικροκυμάτων
Mikrohullámú sütő
Микробранова печка
Cuptor cu microunde
Микроталасна пећница
Mikrovlnná rúra

ZMF21110

ZANUSSI

Съдържание

Запазваме си правото на изменения.

Информация за сигурност

Внимателно прочетете предоставените инструкции преди инсталиране и употреба на уреда. Производителят не носи отговорност за неправилно инсталиране и употреба, предизвикани от неправилно използване. Винаги запазвайте инструкциите с уреда за бъдещи справки.

Безопасност за децата и хората с ограничени способности

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск от задушаване, нараняване или трайно увреждане.

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Не позволявайте на децата да си играят с уреда.
- Съхранявайте всички опаковъчни материали далеч от деца.
- Пазете всички препарати далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далече от вратата на уреда, когато е отворена.
- Ако уредът има механизъм за защита от деца, препоръчваме да го активирате.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, ако не са под наблюдение.

Общи мерки за безопасност

- Уредът е предназначен да се ползва в домакинството или с уреди като:
  - кухненски зони за персонал в магазини, офиси и други работни места;
  - ферми;
  - от клиенти в хотели, мотели и друг вид жилищно настаняване;
  - хотели, които предлагат нощувка и закуска.
- Уредът се нагорещява отвътре, когато работи. Не докосвайте нагревателните елементи, които са вътре в уреда. Винаги използвайте ръкавици за фурна при изваждане или поставяне на аксесоари или съдове за печене.
- Не почиствайте уреда чрез почистващ апарат за пара.
- Преди ремонтиране, изключете захранването.
- Ако вратата или уплътненията на вратата са повредени, с уреда не трябва да се работи, докато не се ремонтира от квалифициран техник.
- Само квалифициран техник може да извършва техническо обслужване или ремонт, включващ отстраняване на капака, който осигурява защита срещу излагане на микровълнова енергия.
- Не подгрявайте течности или други храни в затворени опаковки. Съществува опасност от експлозия.
- Използвайте само съдове, които са подходящи за употреба в микровълнови фурни.
- При затопляне на храна в пластмасови или хартиени опаковки, проверявайте често фурната поради опасност от запалване.
- Уредът е предназначен за затопляне на храна и напитки. Изсушаването на храна или дрехи и затоплянето на нагря-

ващи подложки, чехли, гъби, влажни кърпи и други такива може да доведе до нараняване, запалване или пожар.

- Ако се появи дим, изключете или издърпайте щепсела на уреда и дръжте вратата затворена, за да потушите всякакви пламъци.
- Микровълновото загряване на напитки може да доведе до закъсняло, изригващо кипване. Трябва да се внимава при боравене с опаковките.
- Съдържанието на бутилките за хранене и бурканчетата с бебешки храни трябва да се разбърква или разклаща и да се проверява температурата преди консумация, за да се избегнат изгаряния.
- Яйца с черупки и цели твърдо сварени яйца не трябва да се нагряват в уреда, тъй като може да експлодират, дори след като микровълновото нагряване е приключило.
- Уредът трябва да се почиства редовно и да се отстраняват остатъците от храна.
- Неподдържане на микровълновата печка чиста може да доведе до повреда на повърхността, което може да се отрази неблагоприятно на живота на уреда и да доведе до опасна ситуация.



Инструкции за сигурност

Инсталиране



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Уредът трябва да се инсталира само от квалифицирани лица.

- Отстранете всички опаковки.
- Не инсталирайте и не използвайте повреден уред.
- Спазвайте иструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Уредът може да бъде поставен почти навсякъде в кухнята. Погрижете се фурната да бъде поставена върху плоска, хоризонтална повърхност и вентилационните отвори, както и долната повърхност, да не бъдат закрити (за достатъчна вентилация).

Свързване към електрическата мрежа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от пожар и токов удар.

- Всички електрически свързвания трябва да бъдат извършени от квалифициран електротехник.
- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че информацията за електричеството от табелката с данни съо-

твeтства на електрозахранването. В противен случай се свържете с електротехник.
- Ако фурната се включва в контакта чрез удължител, то кабелът му трябва да бъде заземен.
- Не повреждайте захранващия щепсел и захранващия кабел. Свържете се със сервиза или електротехник за смяната на повреден захранващ кабел.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.

Употреба

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск от нараняване, изгаряния, токов удар или експлозия.

- Използвайте този уред в домашна среда.
- Не променяйте спецификациите на уреда.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор, докато работи.
- Не оказвайте натиск върху отворената вратичка.
- Не използвайте уреда като работна повърхност и не използвайте вътрешността на фурната като място за съхранение.

Грижи и почистване

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасност от нараняване, пожар или повреда на уреда.

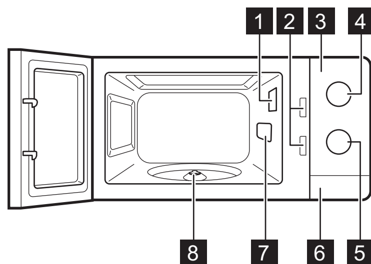
- Преди поддръжка изключете уреда и извадете щепсела на захранването от контакта на ел. мрежа.
- Почиствайте редовно уреда, за да предотвратите разваляне на повърхностния материал.
- Не позволявайте разсипване на храна или остатъци от препарат за почистване да се натрупват по повърхностите на уплътнението на вратата.
- Оставянето на мазнина или храна в уреда може да причини пожар.
- Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, абразивни стъргалки, разтворители или метални предмети.
- Ако използвате спрей за фурна, следвайте инструкциите за безопасност на опаковката.

Изхвърляне

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск от нараняване или задушаване.

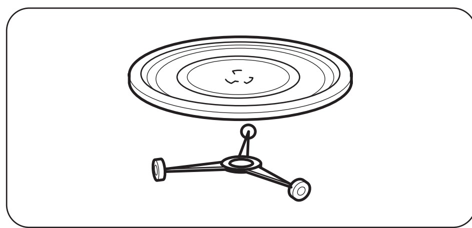
- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.

Описание на уреда



1 Лампичка
2 Система за безопасно заключване
3 Командно табло
4 Бутон за задаване на мощност
5 Ключ на таймера
6 Устройство за отваряне на вратичка
7 Капак вълновод
8 Въртяща се поставка

Принадлежности



Въртящ се комплект
Стъклена тава за готвене и водач.

Винаги използвайте въртящ се комплект, за да подготвите храната в уреда.

Преди първата употреба

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вижте главатите за безопасност.

Първоначално почистване

- Свалете всички части от уреда.
- Почистете уреда преди първата употреба.

ВАЖНО! Вижте глава "Грижи и почистване".

Всекидневна употреба

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вижте главатите за безопасност.

Активиране и деактивиране на уреда

1. Завъртете ключа за задаване на мощност, за да изберете настройката на мощността.
2. Завъртете ключа на таймера, за да зададете време, това автоматично активира уреда.
3. За деактивиране на уреда може да използвате:
   – изчакайте, докато се деактивирате автоматично, когато ключа на таймера достигне позиция "ИЗКЛ.".
   – завъртете ключа на таймера на позиция "ИЗКЛ.".
   – отворете вратата. Уредът спира автоматично. Затворете вратата, за да продължите готвене. Използвайте опцията за проверка на храната.

Когато включа на таймера достигне позиция “ИЗКЛ.” се чува звуков сигнал.

 **ВНИМАНИЕ!** Не позволявайте уреда да работи, когато няма храна в него.

 Ако искате да настроите таймера за по-малко от 5 минути, първо задайте таймера на повече от 5 минути и след това върнете ключа на желаното време.

Обща информация за използване на уреда

Обща информация:

- След като деактивирате уреда, оставете храната да остане за няколко минути в уреда.
- Отстранете алуминиевото фолио, металните контейнери и др. преди да приготвяте храната.

Готвене:

- Ако е възможно, гответе храната, покрита с материал, подходящ за употреба в микровълнова фурна. Гответе храната без капак, само ако искате да стане хрупкава
- Не гответе храната твърде много като задавате високи стойности за мощност и време. Храната може да изсъхне, да изгори или да загори на места.
- Не използвайте уреда за готвене на яйца или охлюви с черупките им, защото това може да доведе до експлозия. При пържените яйца първо прободете жълтъците.
- Прободете храните с "кожа" или обелка, като картофи, домати, наденица няколко пъти с вилица, преди да ги готвите, за да не се пръсне храната.
- Охладени или замразени храни изискват по-дълго време за готвене.
- Ястията със сос трябва да бъдат разбърквани отвреме навреме.
- Твърди зеленчуци като моркови, грах или карфиол трябва да се готвят във вода.
- Обърнете по-големите парчета по средата на готвенето.
- Ако е възможно, нарежете зеленчуците на парчета със сходен размер.
- Използвайте плоски, широки съдове.
- Не използвайте порцеланови, керамични или глинени готварски съдове, които имат малки отвори, например на дръжките или неглазирани дъна. Навлизането на влага в отворите може да причини напукване на готварските съдове при нагряване.
- Стъклената подложка за готвене е работно пространство за затопляне на храна и течности. Това е необходимо за работата на микровълновата фурна.

Размразяване на месо, пиле, риба:

- Поставете замразената, неопакована храна върху малка обърната наобратно чиния със съд под нея, за да се оттече размразената течност.
- Обърнете храната в средата на времето за размразяване. Ако е възможно, разделете и после отстранете парчетата, които са започнали да се размразяват.

Размразяване на масло, парчета гато, извара:

- Не размразявайте напълно храната в уреда, оставете да се размрази на стайна температура. Това води до по-равни резултати. Отстранете напълно всички метални и алуминиеви опаковки преди размразяване.

Размразяване на плодове, зеленчуци:

- Не размразявайте напълно плодовете и зеленчуците, които ще се приготвят в уреда, докато са сурови. Оставетете ги да се размразят на стайна температура.
- Може да използвате по-висока мощност на микровълните, за да готвите плодове и зеленчуци, без да ги размразявате предварително.

Готови ястия:

- Може да приготвяте готови ястия в уреда, само ако тяхната опаковка е подходяща за употреба в микровълновата фурна.
- Трябва да следвате инструкциите на производителя върху опаковката (напр.

свалете металния капак или пробийте найлона).

Подходящи готварски съдове и материали

Готварски съд/Материал	Микровълнова фурна		
	Размразяване	Загряване	Готвене
Стъкло или порцелан, безопасни за фурна (без метални компоненти, напр. Пирекс, огнеупорно стъкло)	X	X	X
Неогнеупорно стъкло или порцелан [1]	X	--	--
Стъкло и стъклокерамика от материал, устойчив на нагряване и замръзване (напр. Аркофлам), скара	X	X	X
Керамика [2], глинени изделия [2]	X	X	X
Устойчивост на топлина до 200 °C [3]	X	X	X
Картон, хартия	X	--	--
Найлоново фолио	X	--	--
Фолио за печене със запечатване, безопасно за микровълнова фурна [3]	X	X	X
Съдове за печене от метал, напр. емайлирани, чугунени	--	--	--
Тави за печене, черен лак или със силиконово покритие [3]	--	--	--
Тава за печене	--	--	--
Грил тави, например тиган за пържени картофи или тави за пици	--	X	X
Готови ястия в опаковка [3]	X	X	X

1) Без сребърни, златисти, платинени или метални декорации/обков
2) Без кварц или метални компоненти, глазиран порцелан, който съдържа метал
3) Трябва да следвате инструкциите на производителя за максималната температура.

X подходящи | **-- неподходящи**

Таблица за настройка на мощността

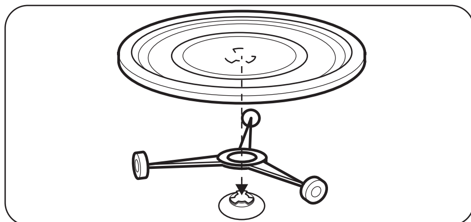
Символ	Настройка на мощността	Мощност
	Ниска мощност	119 W
	Средно ниско / Размразяване	252 W
	Средно	385 W
	Средно високо	539 W

Символ	Настройка на мощността	Мощност
▤	Високо	700 W

Използване на принадлежностите

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Вижте главатите за безопасност.

Вмъкване на въртящ се комплект



1. Поставете водача около въртящата се поставка.
2. Поставете стъклената тава за готвене на водача.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не гответе храна без набора на въртящата се поставка.

Използвайте само набора на въртящата се поставка, доставен заедно с уреда.

ℹ Никога не гответе храна директно върху стъклената подложка за готвене.

Полезни препоръки и съвети

Съвети за микровълнова фурна

Проблем	Отстраняване
Не може да намери подробности за количеството приготвена храна.	Търсете подобна храна. Увеличете или намалете дължината на времето за готвене съгласно следното правило: **Увеличете двойно = почти двойно време**, **На половина = половината време**
Храната е прекалено суха.	Задайте по-кратно време за готвене или изберете по-висока мощност на микровълновата фурна.
Храната не е размразена, гореща или приготвена, след като времето е изтекло.	Задайте по-дълго време или по-голяма мощност. Имайте предвид, че ястията се нуждаят от повече време на приготвяне.
След като изтече времето на готвене, храната е пренагрята в ъглите, но все още не е готова в средата.	Следващият път задайте по-малка мощност и по-дълго време. Разбъркайте течността, например супа

За по-добри резултати за ориз използвайте, плоска, широка така.

Размразяване

Винаги размразявайте месото с плоската страна надолу.

Не размразявайте покрито месо, тъй като това може да причини готвене вместо размразяване.
Винаги размразявайте цяло пиле с гърдите надолу.

Готвене

Винаги отстранявайте охладеното месо и птици от хладилника за най-малко 30 минути преди готвене.
Оставете месото, птиците, рибата и зеленчуците да останат покрити след готвене.
Полейте малко олио или разтопено масло върху рибата.
Добавете 30 – 45 мл студена вода на всеки 250 гр зеленчуци. Нарежете свежите зеленчуци на равни парченца преди готвене.
Обработвайте топлинно всички зеленчуци покрити.

Повторно затопляне

Когато претопляте готови ястия винаги следвайте инструкциите, написани на опаковката.

Грижи и почистване

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Вижте главатите за безопасност.

Бележки относно почистването:

- Почиствайте лицевата част на фурната с мека кърпа с гореща вода и препарат за почистване.
- За почистване на метални повърхности използвайте обикновен почистващ препарат.
- Почиствайте вътрешността на уреда след всяка употреба. След това ще можете да отстранявате мръсотията по-лесно и тя няма да загаря.
- Почиствайте упоритите замърсявания със специален почистващ препарат.
- Почиствайте редовно всички аксесоари и ги подсушавайте. Използвайте мека кърпа с топла вода и почистващ препарат.

Отстраняване на неизправности

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Вижте главатите за безопасност.

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
Уредът не работи.	Уредът е деактивиран.	Активирайте уреда.
Уредът не работи.	Уредът не е включен в контакта.	Включете уреда в захранването.
Уредът не работи.	Предпазителят в таблото е изгорял.	Проверете предпазителя. Ако предпазителят изгори повече от един път, свържете се с квалифициран електротехник.
Уредът не работи.	Вратичката не е правилно затворена.	Уверете се, че нищо не пречи на вратичката.
Лампата не функционира.	Лампата е дефектна.	Лампичката трябва да се смени.
Във вътрешността на фурната има искри.	Има метални съдове или съдове с метален ръб.	Отстранете съда от уреда.
Във вътрешността на фурната има искри.	Има метални шишове или алуминиево фолио, които докосват вътрешните стени на фурната.	Уверете се, че шишовете и фолиото не докосват вътрешните стени.

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
Наборът на въртящата се поставка издава скърцащ или драскащ звук.	Има предмет или мръсотия под стъклената подложка за готвене.	Почистете областта под стъклената подложка за готвене.
Уредът спря да работи без основателна причина.	Има неизправност.	Ако тази ситуация се повтори, обадете се в сервизния център.

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, се обърнете към дилъра си или към клиентския сервизен център.

Необходимите данни за клиентския сервизен център са написани на табелата с данни на уреда.

Препоръчваме да запишете данните тук:

Модел (MOD.) ....

PNC (номер на продукт) ....

Сериен номер (S.N.) ....

Инсталиране

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вижте главатите за безопасност.

ВНИМАНИЕ! Не блокирайте вентилационните отвори. Ако го направите, уредът може да прегрее.

ВНИМАНИЕ! Не свързвайте уреда към адаптери или удължители. Това може да причини претоварване или риск от пожар.

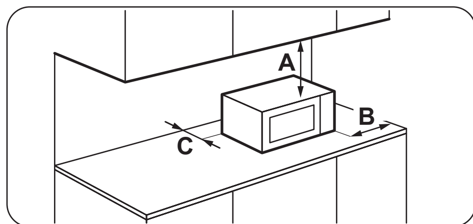
- Уредът е за употреба единствено върху кухненски плот. Трябва да се постави върху стабилна и плоска повърхност.
- Поставете уреда далеч от пара, горещ въздух и изпръскване с вода.
- Ако транспортирате уреда при студено време, не го включвайте веднага след монтиране. Оставете го на стайна температура и абсорбирайте топлината.

Електрическа инсталация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Свързването към електрическата инсталация трябва да се извърши само от квалифицирано лице.

Производителят не поема отговорност, ако вие не спазите мерките за безопасност, посочени в глава "Информация за безопасност".

Този уред се доставя със захранващ кабел и щепсел.



Минимални разстояния

Размери	мм
A	100
B	80
C	80

Опазване на околната среда

Символът върху продукта или опаковката му показва, че този продукт не трябва да се третира като домакинските отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като се погрижите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да бъдат предизвикани от неправилното изхвърляне като отпадък на този продукт. За по-подробна информация за рециклиране на този продукт се обърнете към местната градска управа, службата за вторични суровини или магазина, откъдето сте закупили продукта.

 Опаковъчни материали

Опаковъчният материал е екологичен и рециклируем. Пластмасовите части са обозначени с международни съкращения като PE, PS и т.н. Изхвърлете опаковъчния материал в съответните контейнери.

Sadržaj

Informacije o sigurnosti

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

Sigurnost djece i slabijih osoba

⚠ **Upozorenje** Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Sve deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od vrata uređaja dok su otvorena.
- Ako je uređaj opremljen sigurnosnom blokadom za djecu, preporučujemo da je uključite.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene poput:
  - kuhinja za osoblje u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima;
  - farme;
  - gosti u hotelima, motelima i ostalim smještajnim kapacitetima;
  - za prenoćišta.
- Unutrašnjost uređaja se zagrijava dok je u radu. Ne dodirujte grijače u uređaju. Prilikom vađenja ili stavljanja pribora ili posuđa obavezno koristite rukavice.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte uređaje za parno čišćenje.
- Prije obavljanja zahvata održavanja isključite napajanje.
- Ako su vrata ili brtve na vratima oštećene, uređaj se ne smije koristiti dok ga ne popravi ovlašteni serviser.
- Samo ovlašteni serviser smije obavljati servisiranje ili popravak koji uključuje skidanje poklopca koji sprječava izlaganje energiji mikrovalova.
- Ne zagrijavajte tekućine ili druge namirnice u čvrsto zatvorenim spremnicima. Mogli bi eksplodirati.
- Koristite isključivo posuđe koje je prikladno za upotrebu u mikrovalnim pećnicama.
- Kada zagrijavate namirnice u plastičnim ili papirnatim spremnicima pazite dok se nalaze u uređaju zbog mogućnosti zapaljenja.
- Uređaj je namijenjen za zagrijavanje namirnica i napitaka. Sušenje hrane ili odjeće te zagrijavanje termofora, papuča, spužvi, vlažne odjeće ili sličnih predmeta može izazvati ozljeđivanje, zapaljenje ili požar.

- Ako primijetite dim, isključite uređaj ili izvucite utikač i držite vrata zatvorena kako biste prigušili mogući plamen.
- Zagrijavanje napitaka u mikrovalnoj pećnici može dovesti do odgođenog žestokog vrenja. Stoga pazite prilikom rukovanja spremnikom.
- Sadržaj dječjih bočica i staklenki s dječjom hranom treba je promiješati ili protresti te provjeriti temperaturu prije uporabe, kako bi se izbjegle opekline.
- Jaja u ljusci i cijela tvrdo kuhana jaja ne smiju se zagrijavati u uređaju jer mogu eksplodirati čak i nakon zagrijavanja mikrovalovima.
- Uređaj se treba redoviti čistiti i moraju se uklanjati sve naslage hrane.
- Ako se uređaj ne održava čistim to može dovesti do oštećenja površine što može nepovoljno utjecati na životni vijek uređaja te dovesti do opasnih situacija.



Sigurnosne upute

Postavljanje



Upozorenje Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Pridržavajte se uputa za instalaciju isporučenih s uređajem.
- Pećnica se može postaviti skoro bilo gdje u kuhinji. Pećnica se mora nalaziti na ravnoj i stabilnoj površini i ventilacijski otvori i površina ispod pećnice ne smiju biti blokirani (za dobru ventilaciju).

Spajanje na električnu mrežu



Upozorenje Opasnost od požara i strujnog udara.

- Sva spajanja na električnu mrežu treba izvršiti kvalificirani električar.
- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Ako je pećnica spojena u utičnicu pomoću produžnog kabela, provjerite je li kabel uzemljen.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Za zamjenu oštećenog kabela napajanja kontaktirajte ovlašteni servis ili električara.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

Uporaba



Upozorenje Opasnost od ozljede, opeklina, strujnog udara ili eksplozije.

- Ovaj uređaj upotrebljavajte u kućanstvu.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Provjerite da otvori za ventilaciju nisu blokirani.
- Uređaj ne ostavljajte bez nadzora dok radi.
- Ne pritišćite otvorena vrata.
- Uređaj ne upotrebljavajte kao radnu površinu, a unutrašnjost ne upotrebljavajte za odlaganje predmeta.

Održavanje i čišćenje

⚠ **Upozorenje** Opasnost od ozljede, požara ili oštećenja uređaja.

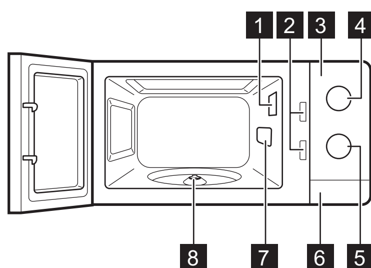
- Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.
- Uređaj redovito očistite kako biste spriječili propadanje materijala površine.
- Prolivena hrana ili ostaci sredstava za čišćenje ne smiju se nakupljati na brtvenim površinama vrata.
- Preostala masnoća ili hrana u uređaju može uzrokovati požar.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- Ako koristite raspršivač za čišćenje pećnice, poštujte sigurnosne upute na ambalaži.

Odlaganje

⚠ **Upozorenje** Opasnost od ozljede ili gušenja.

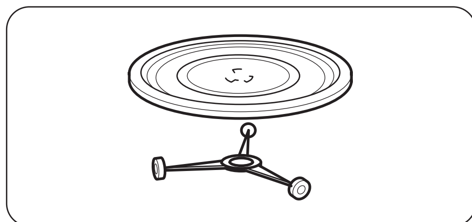
- Uređaj iskopčajte iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.

Opis proizvoda



1 Žarulja
2 Sustav za sigurnosno zaključavanje
3 Upravljačka ploča
4 Gumb za postavljanje snage
5 Podešivač tajmera
6 Mehanizam za otvaranje vrata
7 Štitnik vodilice mikrovalova
8 Osovina okretnog tanjura

Dodatna oprema



Komplet s okretnim tanjurom
Staklena plitica za kuhanje i okretna vodilica.

ℹ Komplet s okretnim tanjurom uvijek upotrebljavajte za pripremu hrane u uređaju.

Prije prve uporabe

Upozorenje Pogledajte poglavlja Sigurnost.

Početno čišćenje

- Sve dijelove izvadite iz uređaja.
- Uređaj očistite prije prve upotrebe.

Važno Pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje".

Svakodnevna uporaba

Upozorenje Pogledajte poglavlja Sigurnost.

Uključivanje i isključivanje uređaja

1. Okrenite gumb za postavljanje snage za odabir postavke snage.
2. Okrenite podešivač tajmera za postavljanje vremena, time se uređaj automatski uključuje.
3. Za isključivanje uređaja možete:
   – pričekati dok se uređaja automatski ne isključi kad podešivač tajmera dođe u položaj za isključivanje "OFF".
   – okrenuti podešivač tajmera u položaj za isključivanje "OFF".
   – otvorite vrata. Uređaj se automatski zaustavlja. Zatvorite vrata za nastavak kuhanja. Ovu opciju upotrebljavajte za provjeravanje namirnica.

   Kada podešivač tajmera dođe u položaj za isključivanje "OFF", oglašava se zvučni signal.

Pozor Uređaj uključujte samo ako se u njemu nalaze namirnice.

Ako podešivač tajmera želite postaviti na vrijeme kraće od 5 minuta, najprije postavite tajmer na dulje od 5 minuta i zatim okrenite gumb nazad na željeno vrijeme.

Opće informacije o načinu upotrebe uređaja

Općenito:

- Nakon isključivanja uređaja, pustite da hrana nekoliko minuta odstoji.
- Prije pripreme jela uklonite aluminijsku foliju, metalne posude i sl.

Kuhanje:

- Ako je moguće, hranu koju kuhate prekrijte poklopcem od materijala koji je prikladan za uporabu u mikrovalnim pećnicama. Ako želite sačuvati hrskavu koricu, hranu pripremajte bez pokrova
- Ne postavljajte previsoke vrijednosti snage i trajanja, da ne biste prekuhali hranu. Hrana se može isušiti, pregorjeti ili zapaliti na nekim mjestima.
- Ne upotrebljavate uređaj za kuhanje jaja u ljusci i puževa u kućicama jer bi mogli eksplodirati. Ako pržite jaja, probušite žumanjak.
- Prije kuhanja, namirnice s kožom ili korom, kao što su krumpiri, rajčice, kobasice, probodite nekoliko puta vilicom kako ne bi prsnule.
- Za hladna ili zamrznuta jela postavite dulje vrijeme kuhanja.
- Jela s umakom treba promiješati s vremena na vrijeme.
- Povrće čvrste strukture, kao što su mrkva, grašak ili cvjetača, treba kuhati u vodi.
- Veće komade hrane okrenite otprilike kad prođe pola postavljenog vremena kuhanja.
- Ako je moguće, povrće izrežite na manje komade jednake veličine.
- Koristite ravne, široke posude.
- Ne upotrebljavate porculansko, keramičko ili zemljano posuđe s malim otvorima, npr. na drškama ili s neglaziranim dnom. Vlaga koja uđe u otvore može uzrokovati pucanje posuđa tijekom zagrijavanja.
- Staklena plitica za kuhanje je radna površina za zagrijavanje jela ili tekućina. Potrebna je za rad mikrovalne pećnice.

Odmrzavanje mesa, peradi i ribe:

- Stavite zamrznute, neomotane namirnice na mali preokrenuti tanjur s posudom ispod njega kako bi se otopljena voda sakupljala u posudi.
- Preokrenite hranu kad prođe pola postavljenog vremena odmrzavanja. Ako je moguće, razdijelite hranu pa uklanjajte odmrznute komade.

Odmrzavanje maslaca, komada torte i svježeg sira:

- Nemojte do kraja odmrznuti namirnice u uređaju već ih pustite da se odmrznu na sobnoj temperaturi. Tako ćete postići ravnomjerniji rezultat. Prije odmrzavanja uklonite metalnu ili aluminijsku ambalažu.

Odmrzavanje voća i povrća:

- Voće i povrće koje ćete pripremiti svježe ne odmrzavajte do kraja u uređaju. Pustite da se odmrzne na sobnoj temperaturi.
- Višu snagu mikrovalne pećnice možete upotrebljavati za kuhanje voća i povrća, a da ih ne morate najprije odmrznuti.

Gotova jela:

- Gotova jela možete pripremati u uređaju samo ako je njihovo pakiranje prikladno za upotrebu u mikrovalnim pećnicama.
- Obavezno se pridržavajte uputa proizvođača otisnutih na ambalaži (npr. uklonite metalni poklopac i probušite plastičnu ovojnicu).

Prikladno posuđe i materijali

Posuđe/Materijal	Mikrovalna pećnica		
	Odmrzavanje	Grijanje	Kuhanje
Vatrostalno staklo i porculan (bez metalnih dijelova, npr. Pyrex, staklo otporno na toplinu)	X	X	X
Nevatrostalno staklo i porculan 1)	X	--	--
Staklo i staklokeramika izrađeni od vatrostalnih materijala / materijala otpornih na mraz (npr. Arcoflam), police roštilja	X	X	X
Keramika 2), zemljano 2)	X	X	X
Plastika otporna na toplinu do 200 °C 3)	X	X	X
Karton, papir	X	--	--
Prianjajuća folija	X	--	--
Folija za pečenje sa sigurnosnim zatvaračem za mikrovalne pećnice 3)	X	X	X
Posude za pečenje od metala, npr. emajla, lijevanog željeza	--	--	--
Kalupi za pečenje obloženi crnim lakom ili silikonom 3)	--	--	--
Pekač za pecivo	--	--	--
Posuđe za dobivanje smeđe boje jela, npr. posuda za koricu ili Crunch pladanj	--	X	X
Gotova zapakirana jela 3)	X	X	X

1) Bez srebrnih, zlatnih, platinastih ili metalnih obloga/ukrasa
2) Bez kvarcnih ili metalnih dijelova ili glazure koja sadrži metal
3) Obavezno slijedite upute proizvođača za najviše dozvoljene temperature.

X prikladno | **-- nije prikladno**

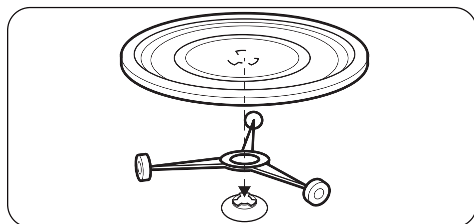
Tablica s postavkama snage

Simbol	Postavka snage	Snaga
	Niska razina	119 W
	Srednje niska / Odmrzavanje	252 W
	Srednje	385 W
	Srednje visoka	539 W
	Visoka	700 W

Korištenje pribora

Upozorenje Pogledajte poglavlja Sigurnost.

Umetanje kompleta s okretnim tanjurom



1. Postavite okretnu vodilicu oko osovine okretnog tanjura.
2. Stavite staklenu pliticu za kuhanje na okretnu vodilicu

Pozor Hranu ne kuhajte bez kompleta s okretnim tanjurom. Koristite isključivo komplet s okretnim tanjurom isporučen s uređajem.

Namirnice nikada ne kuhajte izravno na staklenoj plitici za kuhanje.

Korisni savjeti i preporuke

Savjeti za mikrovalnu pećnicu

Problem	Rješenje
Ne možete naći pojedinosti o količini namirnica koje želite pripremiti.	Potražite slične namirnice. Povećajte ili smanjite vrijeme kuhanja prema sljedećem pravilu: **Dvostruka količina = gotovo dvostruko više vremena**, **upola manja količina = upola manje vremena**

Problem	Rješenje
Hrana je presuha.	Postavite kraće vrijeme kuhanja ili odaberite manju snagu.
Hrana se nije odmrznula, zagrijala ili skuhala nakon isteka postavljenog vremena.	Postavite duže vrijeme kuhanja ili odaberite veću snagu. Zapamtite da je za veća jela potrebno više vremena.
Hrana se nakon isteka postavljenog vremena pregrijala na rubovima, ali još nije gotova u sredini.	Sljedeći put odaberite manju snagu i duže vrijeme. Promiješajte tekućine, npr. juhe, kada prođe pola vremena.

Riža će se bolje zagrijati ako je stavite na ravnu, široku posudu.

Odmrzavanje

Pečenku uvijek odmrzavajte s masnim dijelom okrenutim prema dolje.
Ne odmrzavajte prekriveno meso jer to može dovesti do kuhanja umjesto odmrzavanja.
Perad uvijek odmrzavajte s prsima okrenutim prema dolje.

Kuhanje

Ohlađeno meso i perad uvijek izvadite iz hladnjaka najmanje 30 minuta prije kuhanja.
Meso, perad, ribu i povrće ostavite prekriveno nakon kuhanja.
Ribu premažite s malo ulja ili otopljenog maslaca.
Dodajte 30 - 45 ml hladne vode za svakih 250 g povrća. Svježe povrće narežite na komade jednake veličine prije kuhanja. Sve vrste povrća kuhati u posudi s poklopcem.

Zagrijavanje

Kada zagrijavate već pakiranu hranu slijedite upute na pakiranju.

Čišćenje i održavanje

⚠ **Upozorenje** Pogledajte poglavlja Sigurnost.

Napomene o čišćenju:

- Prednju stranu pećnice očistite mekom krpom namočenom u mlaku vodu sa sredstvom za čišćenje.
- Za čišćenje metalnih površina koristite uobičajeno sredstvo za čišćenje.
- Unutrašnjost uređaja očistite nakon svake upotrebe. Tada prljavštinu možete lakše ukloniti i ona se neće zapeći.
- Tvrdokorne mrlje čistite posebnim sredstvom za čišćenje.
- Nakon svake upotrebe očistite svu dodatnu opremu i pustite da se osuši. Koristite meku krpu namočenu u toplu vodu sa sredstvom za čišćenje.

Rješavanje problema

⚠ **Upozorenje** Pogledajte poglavlja Sigurnost.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Uređaj je isključen.	Uključite uređaj.
Uređaj ne radi.	Kabel mrežnog napajanja nije priključen.	Priključite utikač uređaja.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Oštećen je osigurač u kućištu osigurača.	Provjerite osigurač. Ako osigurač pregori više puta, pozovite ovlaštenog električara.
Uređaj ne radi.	Vrata nisu pravilno zatvorena.	Provjerite da nište ne blokira vrata.
Žarulja ne radi.	Žarulja nije ispravna.	Žarulju treba zamijeniti.
U unutrašnjosti ima iskrenja.	Tamo se nalazi metalno posuđe ili posuđe s metalnim pokrovom.	Izvadite posudu iz uređaja.
U unutrašnjosti ima iskrenja.	U uređaju se nalaze metalni štapići ili aluminijska folija dodiruje unutarnje stjenke.	Provjerite da štapići i folija ne dodiruju unutarnje stjenke.
Komplet s okretnim tanjurom stvara zvuk grebenja ili mljevenja.	Ispod staklene plitice za kuhanje nalazi se neki predmet ili nečistoća.	Očistite područje ispod staklene plitice za kuhanje.
Uređaj prestaje s radom bez jasnog razloga.	Došlo je do kvara.	Ako se ova situacija ponovi, nazovite službu za kupce.

Ako ne možete samostalno pronaći rješenje, obratite se dobavljaču ili službi za korisnike.

Podaci koji su potrebni službi za korisnike nalaze se na nazivnoj pločici uređaja.

Preporučujemo da podatke zapišete ovdje:

Model (MOD.) ....

Broj proizvoda (PNC) ....

Serijski broj (S.N.) ....

Postavljanje

Upozorenje Pogledajte poglavlja Sigurnost.

Pozor Nemojte zatvoriti ispušne otvore. Ako to napravite, uređaj se može pregrijati.

Pozor Uređaj ne priključujte na adaptere ili produžne kabele. Ovo može dovesti do preopterećenja i opasnosti od požara.

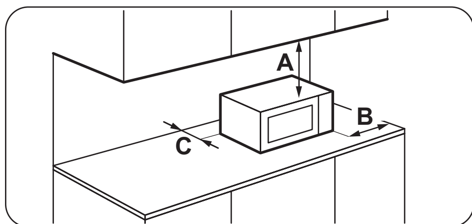
- Uređaj je namijenjen samo za upotrebu na kuhinjskom ormariću. Mora se nalaziti na čvrstoj i ravnoj površini.
- Uređaj udaljite od pare, vrućeg zraka i prskanja vode.
- Ako uređaj prevozite po hladnom vremenu, nemojte ga uključiti odmah nakon postavljanja. Pustite ga da stoji na sobnoj temperaturi kako bi upio toplinu.

Električna instalacija

Upozorenje Električnu instalaciju mora postaviti kvalificirana osoba.

Proizvođač nije odgovoran ako ne slijedite sigurnosne mjere opreza iz poglavlja "Sigurnosne informacije".

Ovaj uređaj opremljen je utikačem i kabelom napajanja.



Minimalne udaljenosti

Dimenzije	mm
A	100
B	80
C	80

Briga za okoliš

Simbol  na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje elektroničkih i električkih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Materijal pakiranja

Materijal pakiranja nije štetan za okoliš i može se reciklirati. Plastični dijelovi označeni su međunarodnim kraticama kao što su PE, PS itd. Odložite materijal pakiranja u za to namijenjene kontejnere na lokalnom odlagalištu.

Obsah

Změny vyhrazeny.

Bezpečnostní informace

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

Bezpečnost dětí a postižených osob

⚠ **Upozornění** Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí pouze, pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
  – kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  – farmářské domy;
  – pro zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení;
  – penziony a ubytovny.
- Při provozu je vnitřek spotřebiče horký. Nedotýkejte se topných těles ve spotřebiči. Při vkládání či vyjímání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- Před údržbou odpojte spotřebič od napájení.
- Jsou-li poškozena dvířka nebo těsnění dvířek, nesmí se spotřebič používat, dokud jej neopraví kvalifikovaná osoba.
- Údržbu či opravy, které zahrnují sejmutí krytu chránícího před vystavením mikrovlnné energii, může provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Tekutiny či jiné potraviny neohřívejte v hermeticky uzavřených nádobách. Mohou explodovat.
- Používejte jen nádobí vhodné k použití v mikrovlnných troubách.
- Při ohřívání potravin v plastových či papírových nádobách sledujte spotřebič z důvodu jejich možného vznícení.
- Tento spotřebič je určen k ohřevu potravin a nápojů. Sušení potravin nebo oděvů a ohřívání zahřívacích podložek, pantoflů, hub, vlhkých hadrů a podobných předmětů může způsobit poranění, vznícení či požár.
- Pokud zpozorujete kouř, troubu vypněte nebo odpojte od sítě a nechte dvířka zavřená, aby se případné plameny uhasily.

- Ohřívání nápojů v mikrovlnné troubě může vést k utajenému varu a pozdějšímu prudkému vystříknutí kapaliny. S nádobou je proto nutné zacházet opatrně.
- Kojenecké láhve nebo skleničky s dětskou výživou byste měli zamíchat nebo protřepat a před podáním si ještě ověřit jejich teplotu, aby se dítě nespálilo.
- Vajíčka ve skořápce a vajíčka vařená natvrdo by se neměla ve spotřebiči ohřívat, protože mohou explodovat i po dokončení mikrovlnného ohřevu.
- Spotřebič je nutné pravidelně čistit a odstraňovat jakékoliv zbytky potravin.
- Pokud není spotřebič udržován v čistém stavu, může jeho povrch zkorodovat, a ovlivnit tak celkovou životnost spotřebiče a vést k nebezpečným situacím.

⚠ Bezpečnostní pokyny

Instalace


Upozornění Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Tento spotřebič můžete v kuchyni postavit téměř kamkoliv. Zkontrolujte, zda je trouba umístěna na rovném vodorovném povrchu a větrací otvory i plocha pod spotřebičem nejsou ničím zakryté (pro dostatečné větrání).

Připojení k elektrické síti


Upozornění Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Pokud je spotřebič spojen se zásuvkou pomocí prodlužovacího kabelu, přesvědčte se, že je kabel uzemněný.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na servisní středisko nebo elektrikáře.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

Použití spotřebiče


Upozornění Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem či výbuchu.

- Tento spotřebič používejte v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Ujistěte se, že nejsou ventilační otvory zakryté.



- Zapnutý spotřebič nenechávejte bez dozoru.
- Dvířka spotřebiče nikdy neotvírejte násilím.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní plochu nebo k odkládání předmětů v jeho vnitřku.

Čištění a údržba

⚠ **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

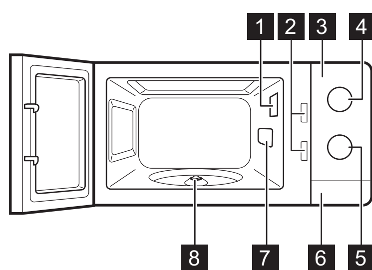
- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Dbejte na to, aby na povrchu dveřního těsnění nezůstávaly zbytky jídel nebo čisticích prostředků.
- Zbytky tuků či jídel ve spotřebiči mohou způsobit požár.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Použijete-li sprej do trouby, řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na jeho balení.

Likvidace

⚠ **Upozornění** Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

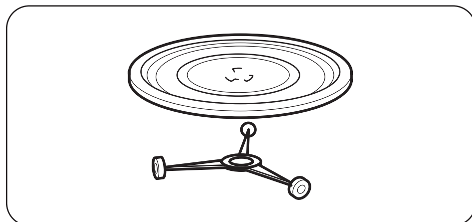
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.

Popis spotřebiče



1 Žárovka
2 Bezpečnostní blokovací zámek
3 Ovládací panel
4 Ovladač nastavení výkonu
5 Ovladač časového spínače
6 Otvírání dvířek
7 Kryt vlnovodu
8 Hřídel otočného talíře

Příslušenství



Souprava otočného talíře
Skleněná varná podložka a vodicí lišta válečků.

ℹ Při přípravě jídla ve spotřebiči vždy používejte soupravu otočného talíře.

Před prvním použitím

Upozornění Viz kapitoly o bezpečnosti.

První čištění

- Vyjměte ze spotřebiče všechno příslušenství.
- Před prvním použitím spotřebič vyčistěte.

Důležité Řiďte se částí „Čištění a údržba“.

Denní používání

Upozornění Viz kapitoly o bezpečnosti.

Zapnutí a vypnutí spotřebiče

1. Otočením ovladače nastavení výkonu nastavte výkon.
2. Otočením ovladače časového spínače nastavte čas a spotřebič začne automaticky pracovat.
3. Spotřebič můžete vypnout následujícím způsobem:
   – vyčkáním, dokud se spotřebič nevypne automaticky, když ovladač časového spínače dosáhne polohy „VYPNUTO“.
   – otočením ovladače časového spínače do polohy „VYPNUTO“.
   – otevřením dvířek spotřebiče. Spotřebič se automaticky zastaví. Zavřením dvířek pokračujete v přípravě jídla. Tuto funkci používejte ke kontrole jídel.

   Když ovladač časového spínače dosáhne polohy „VYPNUTO“, zazní zvukový signál.

Pozor Nenechte spotřebič pracovat, když v něm není žádné jídlo.

Pokud chcete nastavit časovač na dobu kratší než pět minut, nejprve nastavte časovač na dobu delší než pět minut a poté ovladač otočte zpět na požadovaný čas.

Všeobecné informace o používání spotřebiče

Obecné informace:

- Po vypnutí spotřebiče nechte jídlo několik minut odstát.
- Před přípravou pokrmů odstraňte obaly z hliníkové fólie, kovové nádobky atd.

Vaření:

- Pokud to je možné, vařte pokrm zakrytý materiálem vhodným pro mikrovlnou troubou. Nezakryté potraviny připravujte pouze, chcete-li uchovat kůrčičku.
- Neohřívejte potraviny příliš dlouho a na příliš vysoký výkon. Potraviny by mohly vyschnout, spálit se nebo se na některých místech vznítit.
- Ve spotřebiči nepřipravujte vejce ve skořápkách a šneky, protože mohou prasknout. V případě smažených vajec nejprve propíchněte žloutek.
- Potraviny se slupkou nebo kůžičkou – např. jablka, rajčata, brambory, uzeniny – propíchněte, aby nepraskly.
- Chlazené nebo zmrazené pokrmy vyžadují delší dobu přípravy.
- Pokrmy obsahující omáčku by měly být občas zamíchány.
- Zelenina mající pevnou strukturu, například mrkev, hrách nebo květák, musí být vařena ve vodě.
- V polovině přípravy vždy větší kousky otočte.
- Pokud to je možné, nakrájejte zeleninu na podobně velké kusy.
- Použijte ploché, široké mísy.
- Nepoužívejte nádobí z porcelánu, keramiky nebo hlíny s malými dírkami, například na rukojetích nebo neglazovaných dnech. Vlhkost pronikající do otvorů může způsobit prasknutí nádobí po jeho zahřátí.
- Skleněná varná podložka slouží jako plocha pro ohřev potravin nebo tekutin. Je důležitá pro chod mikrovlnné trouby.

Rozmrazování masa, ryb, drůbeže:

- Umístěte zmražené, rozbalené potraviny na obrácený malý hluboký talíř s nádobkou umístěnou vespodu, aby se při rozmrazování mohla zachytávat odtékající tekutina.
- Asi v polovině času rozmrazování potraviny obraťte. Pokud to je možné, rozdělte je na kusy, které postupně odebírejte, jakmile se rozmrazí.

Rozmrazování másla, částí dortů, tvarohu:

- Tyto potraviny nerozmrazujte zcela ve spotřebiči, ale nechte dokončit jejich rozmrazování při pokojové teplotě. Dosáhnete tím rovnoměrnějších výsledků. Před rozmrazováním odstraňte kovový nebo hliníkový obal.

Rozmrazování ovoce a zeleniny:

- Ovoce a zeleninu nerozmrazujte ve spotřebiči úplně, pokud je dále budete zpracovávat čerstvé. Nechte dokončit jejich rozmrazování při pokojové teplotě.
- Vyšší mikrovlnný výkon můžete použít k vaření ovoce a zeleniny bez jejich předchozího rozmrazení.

Hotová jídla:

- Ve spotřebiči můžete připravovat hotová jídla, pouze pokud je jejich balení vhodné k použití v mikrovlnné troubě.
- Je nutné se řídit pokyny výrobce uvedenými na obalu (například sejmutí kovového obalu a propíchnutí plastové fólie).

Vhodné nádobí a materiály

Nádobí/Materiál	Mikrovlnná trouba		
	Rozmrazování	Ohřev	Vaření
Žáruvzdorné sklo a porcelán (bez kovových dílů, například Pyrex, žáruvzdorné sklo)	X	X	X
Nežáruvzdorné sklo a porcelán [1)]	X	--	--
Sklo a sklokeramika ze žáruvzdorného a mrazuvzdorného materiálu (například Arcoflam), grilovací rošt	X	X	X
Keramika [2)], kamenina [2)]	X	X	X
Plast, žáruvzdorný do 200 °C [3)]	X	X	X
Kartón, papír	X	--	--
Fólie	X	--	--
Fólie na pečení s uzávěrem vhodným pro mikrovlnnou troubu [3)]	X	X	X
Pečící misky zhotovené z kovu, například smaltované, litinové	--	--	--
Formy na pečení, černě lakované nebo se silikonovou vrstvou [3)]	--	--	--
Plech na pečení	--	--	--
Opékací nádoby, například pražicí pánvičky nebo zapékací formy	--	X	X
Hotová jídla v obalech [3)]	X	X	X

1) Bez stříbrné, zlaté, platinové nebo kovové vrstvy/dekorace
2) Bez skleněných nebo kovových částí, bez glazury s obsahem kovu
3) Je nutné řídit se pokyny výrobce ohledně maximálních teplot.

X - vhodné

-- nevhodné

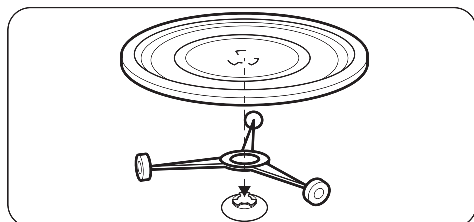
Tabulka nastavení výkonu

Symbol	Nastavení výkonu	Výkon
	Nízký výkon	119 W
	Středně nízký výkon / Rozmrazování	252 W
	Střední výkon	385 W
	Středně vysoký výkon	539 W
	Vysoký výkon	700 W

Použití příslušenství

Upozornění Viz kapitoly o bezpečnosti.

Vložení soupravy otočného talíře



1. Vodicí lištu válečků položte okolo hřídele otočného talíře.
2. Skleněnou varnou podložku položte na vodicí lištu válečků.

Pozor Nepřipravujte pokrmy bez soupravy otočného talíře. Používejte pouze soupravu otočného talíře dodávanou se spotřebičem.

Nikdy nepřipravujte potraviny přímo na skleněné varné podložce.

Užitečné rady a tipy

Tipy pro mikrovlnou troubu

Problém	Řešení
Pro připravované množství jídla nenajdete žádné údaje.	Vyhledejte podobný pokrm. Prodlužte nebo zkraťte čas vaření podle následujícího pravidla: **Dvojnásobné množství jídla = téměř dvojnásobný čas**, **Poloviční množství jídla = poloviční čas**
Pokrm je příliš suchý.	Nastavte kratší dobu přípravy nebo nižší výkon mikrovln.

Problém	Řešení
Pokrm stále není rozmrazený, horký nebo uvařený ani po uplynutí nastaveného času.	Nastavte delší dobu přípravy nebo vyšší výkon. Berte na vědomí, že větší pokrmy potřebují více času.
Po uplynutí doby přípravy je pokrm na okrajích přehřátý, ale uprostřed není hotový.	Příště zvolte nižší výkon a delší čas. Tekutiny, např. polévky, v polovině doby přípravy zamíchejte.

V případě rýže dosáhnete lepších výsledků při použití plochých a širších misek.

Rozmrazování

Pečeni vždy rozmrazujte tučnou stranou směrem dolů.
Nerozmrazujte zakryté maso, protože by mohlo dojít k jeho vaření místo rozmrazování.
Drůbež vždy rozmrazujte prsy směrem dolů.

Vaření

Chlazené maso a drůbež vždy vyndejte z chladničky alespoň 30 minut před přípravou.

Po dokončení přípravy nechte maso, drůbež, ryby a zeleninu zakrytou odstát.
Ryby potřete trochou oleje či rozpuštěného másla.
Přidejte 30 – 45 ml studené vody na každých 250 g zeleniny. Před přípravou zeleninu nakrájejte na kousky o stejné velikosti. Všechnu zeleninu připravujte zakrytou.

Opakovaný ohřev

Když ohříváte hotová jídla, vždy se řiďte pokyny na jejich balení.

Čištění a údržba

⚠ **Upozornění** Viz kapitoly o bezpečnosti.

Poznámky k čištění:

- Přední stranu spotřebiče otřete měkkým hadříkem namočeným v roztoku teplé vody a mycího prostředku.
- K čištění kovových ploch používejte běžný čisticí prostředek.
- Vnitřek spotřebiče čistěte po každém použití. Nečistoty se pak snadněji odstraňují a nepřipékají se.
- Odolné nečistoty odstraňte pomocí speciálního prostředku.
- Všechno příslušenství pravidelně myjte a nechte vyschnout. Použijte měkký hadr a vlažnou vodu s mycím prostředkem.

Odstraňování závad

⚠ **Upozornění** Viz kapitoly o bezpečnosti.

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič vůbec nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
Spotřebič vůbec nefunguje.	Spotřebič není zapojený do zásuvky.	Zapojte spotřebič do zásuvky.
Spotřebič vůbec nefunguje.	Spálená pojistka v pojistkové skříňce.	Zkontrolujte pojistku. Jestliže se pojistka spálí vícekrát, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Spotřebič vůbec nefunguje.	Dvířka nejsou správně zavřená.	Ujistěte se, že dvířka nic neblokuje.
Osvětlení nefunguje.	Vadná žárovka.	Je nutné vyměnit žárovku.

Problém	Možná příčina	Řešení
Uvnitř spotřebiče dochází k jiskření.	Je vloženo kovové nádobí nebo nádobí s kovovým zdobením.	Vyjměte nádobí ze spotřebiče.
Uvnitř spotřebiče dochází k jiskření.	Kovové vidlice nebo hliníková fólie se dotýkají vnitřních stěn spotřebiče.	Ujistěte se, že se vidlice nebo fólie nedotýkají vnitřních stěn.
Souprava otočného talíře vydává škrábavé zvuky.	Pod skleněnou varnou podložkou je cizí předmět nebo nečistoty.	Vyčistěte oblast pod skleněnou varnou podložkou.
Spotřebič přestal pracovat bez jasného důvodu.	Došlo k poruše.	Pokud se situace zopakuje, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce nebo na středisko zákaznického servisu.

Potřebné údaje pro středisko zákaznického servisu najdete na typovém štítku spotřebiče.

Doporučujeme, abyste si údaje napsali zde:

Model (MOD.)	....
Výrobní číslo (PNC)	....
Sériové číslo (SN)	....

Instalace

Upozornění Viz kapitoly o bezpečnosti.

Pozor Nezakrývejte ventilační otvory. Učiníte-li tak, spotřebič se může přehřívat.

Pozor Nezapojujte spotřebič do adaptérů či prodlužovacích kabelů. Mohlo by dojít k přetížení a riziku požáru.

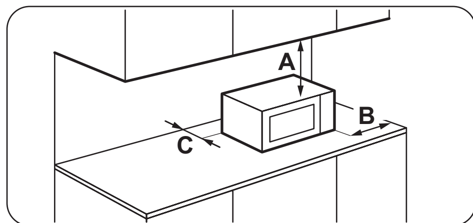
- Tento spotřebič je určen pouze k použití na kuchyňské pracovní desce. Musí být umístěn na stabilní a plochý povrch.
- Spotřebič umístěte mimo oblast, kde se nachází pára, horký vzduch či stříkající voda.
- Když spotřebič přepravujete za chladného počasí, nespouštějte jej okamžitě po instalaci. Nechte jej stát při pokojové teplotě a absorbovat teplo.

Elektrická instalace

Upozornění Elektrickou instalaci smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.

Výrobce nenese odpovědnost za úrazy či škody způsobené nedodržením bezpečnostních pokynů uvedených v kapitole „Bezpečnostní informace“.

Spotřebič se dodává se síťovou zástrčkou a napájecím kabelem.



Minimální vzdálenosti

Rozměry	mm
A	100
B	80
C	80

Poznámky k ochraně životního prostředí

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Obalový materiál

Obalový materiál neškodí životnímu prostředí a je recyklovatelný. Plastové díly jsou označeny mezinárodními zkratkami jako PE, PS apod. Veškerý obalový materiál zlikvidujte ve vhodném kontejneru ve sběrném dvoře v místě svého bydliště.

Contents

Subject to change without notice.

Safety information

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

Children and vulnerable people safety

⚠ **Warning!** Risk of suffocation, injury or permanent disability.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep all packaging away from children.
- Keep all detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance door when it is open.
- If the appliance has a child safety device, we recommend you activate it.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

General Safety

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential environments;
- bed and breakfast type environments.

- Internally the appliance becomes hot when in operation. Do not touch the heating elements that are in the appliance. Always use oven gloves to remove or put in accessories or ovenware.
- Do not use a steam cleaner to clean the appliance.
- Before maintenance cut the power supply.
- If the door or door seals are damaged, the appliance must not be operated until it has been repaired by a competent person.
- Only a competent person can carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- Do not heat liquids and other foods in sealed containers. They are liable to explode.
- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the appliance due to the possibility of ignition.
- The appliance is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling. Care must be taken when handling the container.
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.

- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in the appliance since they may explode, even after microwave heating has ended.
- The appliance should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- Failure to maintain the appliance in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

 Safety instructions

Installation

 **Warning!** Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- The appliance can be placed almost anywhere in the kitchen. Make sure the oven is placed on a flat, level surface and that vents as well as the surface underneath the appliance are not blocked (for sufficient ventilation).

Electrical connection

 **Warning!** Risk of fire and electrical shock.

- All electrical connections should be made by a qualified electrician.
- The appliance must be earthed.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- If the appliance is connected to the socket via an extension cord, make sure the cord is earthed.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Contact the Service or an electrician to change a damaged mains cable.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

Use

 **Warning!** Risk of injury, burns or electric shock or explosion.

- Use this appliance in a household environment.
- Do not change the specification of this appliance.
- Make sure that the ventilation openings are not blocked.
- Do not let the appliance stay unattended during operation.
- Do not apply pressure on the open door.
- Do not use the appliance as a work surface and do not use the cavity for storage purposes.

Care and Cleaning

 **Warning!** Risk of injury, fire or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Clean regularly the appliance to prevent the deterioration of the surface material.
- Do not allow food spills or cleaner residue to accumulate on door sealing surfaces.
- Remaining fat or food in the appliance can cause fire.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use

abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

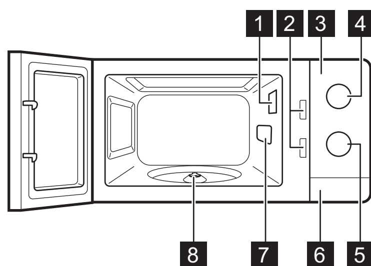
- If you use an oven spray, obey the safety instructions on the packaging.

Disposal

⚠ **Warning!** Risk of injury or suffocation.

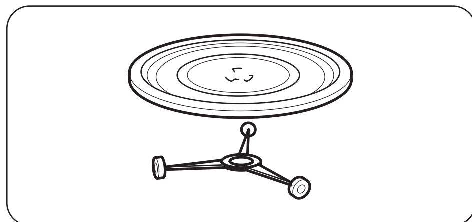
- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.

Product description



1 Lamp
2 Safety interlock system
3 Control panel
4 Power setting knob
5 Timer knob
6 Door opener
7 Waveguide cover
8 Turntable shaft

Accessories



Turntable set

Glass cooking tray and roller guide.

ℹ Always use the turntable set to prepare food in the appliance.

Before first use

⚠ **Warning!** Refer to the Safety chapters.

Initial Cleaning

- Remove all parts from the appliance.
- Clean the appliance before first use.

Important! Refer to chapter "Care and Cleaning".

Daily use

⚠ **Warning!** Refer to the Safety chapters.

Activating and deactivating the appliance

1. Turn the power setting knob to select a power setting.
2. Turn the timer knob to set a time, this automatically activates the appliance.
3. To deactivate the appliance you can:

– wait until the appliance deactivates automatically when the timer knob reaches the “OFF” position.
– turn the timer knob to the “OFF” position.
– open the door. The appliance stops automatically. Close the door to continue cooking. Use this option to inspect the food.

When the timer knob reaches the “OFF” position an acoustic signal sounds.


Caution! Do not let the appliance operate when there is no food in it.


If you want to set the timer for less than 5 minutes, first set the timer for more than 5 minutes and then turn the knob back to the desired time.

General information about using the appliance

General:

- After you deactivate the appliance, let the food stand for some minutes.
- Remove the aluminium foil packaging, metal containers, etc. before you prepare the food.

Cooking:

- If possible, cook food covered with material suitable for use in the microwave. Only cook food without a cover if you want to keep it crusty
- Do not overcook the dishes by setting the power and time too high. The food can dry out, burn or catch fire in some places.
- Do not use the appliance to cook eggs or snails in their shells, because they can explode. With fried eggs, pierce the yolks first.
- Prick food with "skin" or "peel", such as potatoes, tomatoes, sausages, with a fork several times before cooking so that the food does not explode.
- For chilled or frozen food, set a longer cooking time.
- Dishes which contain sauce must be stirred from time to time.
- Vegetables that have a firm structure, such as carrots, peas or cauliflower, must be cooked in water.
- Turn larger pieces after half of the cooking time.
- If possible, cut vegetables into similar-sized pieces.
- Use flat, wide dishes.
- Do not use cookware made of porcelain, ceramic or earthenware with small holes, e. g. on handles or unglazed bottoms. Moisture going into the holes can cause the cookware to crack when it is heated.
- The glass cooking tray is a work space for heating food or liquids. It is necessary for the operation of the microwave.

Defrosting meat, poultry, fish:

- Put the frozen, unwrapped food on a small upturned plate with a container below it so that the defrosting liquid collects in the container.
- Turn the food after half of the defrosting time. If possible, divide and then remove the pieces that started to defrost.

Defrosting butter, portions of gateau, quark:

- Do not fully defrost the food in the appliance, but let it defrost at room temperature. This gives a more even result. Fully remove all metal or aluminium packaging before defrosting.

Defrosting fruit, vegetables:

- Do not fully defrost fruit and vegetables, which are to be further prepared while raw, in the appliance. Let them defrost at room temperature.
- You can use a higher microwave power to cook fruit and vegetables without defrosting them first.

Ready meals:

- You can prepare ready meals in the appliance only if their packaging is suitable for microwave use.

- You must follow the manufacturer's instructions printed on the packaging (e.g. remove the metal cover and pierce the plastic film).

Suitable cookware and materials

Cookware / Material	Microwave		
	Defrosting	Heating	Cooking
Ovenproof glass and porcelain (with no metal components, e.g. Pyrex, heat-proof glass)	X	X	X
Non-ovenproof glass and porcelain [1)]	X	--	--
Glass and glass ceramic made of ovenproof / frost-proof material (e.g. Arcoflam), grill shelf	X	X	X
Ceramic [2)], earthenware [2)]	X	X	X
Heat-resistant plastic up to 200 °C [3)]	X	X	X
Cardboard, paper	X	--	--
Clingfilm	X	--	--
Roasting film with microwave safe closure [3)]	X	X	X
Roasting dishes made of metal, e.g. enamel, cast iron	--	--	--
Baking tins, black lacquer or silicon-coated [3)]	--	--	--
Baking tray	--	--	--
Browning cookware, e.g. Crisp pan or Crunch plate	--	X	X
Ready meals in packaging [3)]	X	X	X

1) With no silver, gold, platinum or metal plating / decorations
2) Without quartz or metal components, or glazes which contain metals
3) You must follow the manufacturer’s instructions about the maximum temperatures.

X suitable | **-- not suitable**

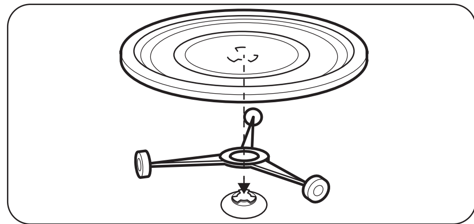
Power setting table

Symbol	Power setting	Power
	Low Stage	119 W
	Medium Low / Defrost	252 W
	Medium	385 W
	Medium High	539 W
	High	700 W

Using the accessories

⚠ **Warning!** Refer to the Safety chapters.

Inserting the turntable set



1. Place the roller guide around the turntable shaft.
2. Place the glass cooking tray on the roller guide

⚠ **Caution!** Do not cook food without the turntable set. Use only the turntable set provided with the appliance.

ℹ Never cook food directly on the glass cooking tray.

Helpful hints and tips

Tips for the microwave

Problem	Remedy
You cannot find details for the amount of food prepared.	Look for a similar food. Increase or shorten the length of the cooking times according to the following rule: **Double the amount = almost double the time**, **Half the amount = half the time**
The food got too dry.	Set shorter cooking time or select lower microwave power.
The food is not defrosted, hot or cooked after the time came to an end.	Set longer cooking time or set higher power. Note that large dishes need longer time.
After the cooking time comes to an end, the food is overheated at the edge but is still not ready in the middle.	Next time set a lower power and a longer time. Stir liquids halfway through, e.g. soup.

To get better results for rice use a flat, wide dish.

Defrosting

Always defrost roast with the fat side down.
Do not defrost covered meat because this may cause cooking instead of defrosting.
Always defrost whole poultry breast side down.

Cooking

Always remove chilled meat and poultry from the refrigerator at least 30 minutes before cooking.

Let the meat, poultry, fish and vegetables stay covered after cooking.
Brush a little oil or melted butter over the fish.
Add 30 – 45 ml of cold water for every 250 g of vegetables. Cut the fresh vegetables into even size pieces before cooking. Cook all vegetables with a cover on the container.

Reheating

When you reheat packed ready meals always follow the instruction written on the packaging.

Care and cleaning

Warning! Refer to the Safety chapters.

Notes on cleaning:

- Clean the front of the appliance with a soft cloth with warm water and a cleaning agent.
- To clean metal surfaces, use a usual cleaning agent.
- Clean the appliance interior after each use. Then you can remove dirt more easily and it does not burn on.
- Clean stubborn dirt with a special cleaner.
- Clean all accessories regularly and let them dry. Use a soft cloth with warm water and a cleaning agent.

Troubleshooting

Warning! Refer to the Safety chapters.

Problem	Possible cause	Remedy
The appliance does not operate.	The appliance is deactivated.	Activate the appliance.
The appliance does not operate.	The appliance is not plugged in.	Plug in the appliance.
The appliance does not operate.	The fuse in the fuse box is blown.	Check the fuse. If the fuse blows more than one time, contact a qualified electrician.
The appliance does not operate.	The door is not closed properly.	Make sure that nothing blocks the door.
The lamp does not operate.	The lamp is defective.	The lamp has to be replace.
There is sparking in the cavity.	There are metal dishes or dishes with metal trim.	Remove the dish from the appliance.
There is sparking in the cavity.	There are metal skewers or aluminium foil that touches the interior walls.	Make sure that the skewers and foil does not touch the interior walls.
The turntable set makes scratching or grinding noise.	There is an object or dirt below the glass cooking tray.	Clean the area below the glass cooking tray.
The appliance stop to operate without a clear reason.	There is a malfunction.	If this situation repeats call the customer service center.

If you cannot find a solution to the problem yourself, contact your dealer or the customer service centre.

The necessary data for the customer service center is on the rating plate on the appliance.

We recommend that you write the data here:

Model (MOD.) ....

Product number (PNC) ....

Serial number (S.N.) ....

Installation

⚠ **Warning!** Refer to the Safety chapters.

⚠ **Caution!** Do not block the air vents. If you do that, the appliance can overheat.

⚠ **Caution!** Do not connect the appliance to adapters or extension leads. This can cause overloading and risk of fire.

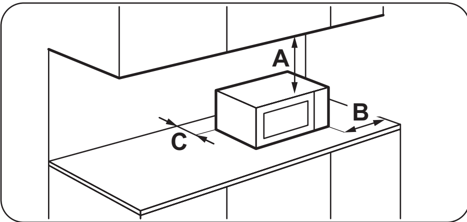
- The appliance is for a kitchen counter top use only. It must be placed on a stable and flat surface.
- Put the appliance far away from steam, hot air and water splashes.
- If you transport the appliance in cold weather, do not activate it immediately after the installation. Let is stand in the room temperature and absorb the heat.

Electrical installation

⚠ **Warning!** Only a qualified person must do the electrical installation.

ℹ The manufacturer is not responsible if you do not follow the safety precautions from the chapter "Safety Information".

This appliance is supplied with a main cable and main plug.



Minimal distances

Dimension	mm
A	100
B	80
C	80

Environment concerns

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging material
The packaging material is environmentally-friendly and recyclable. Plastic parts are marked with international abbreviations such as PE, PS, etc. Dispose of the packaging material in the containers provided for this purpose at your local waste management facility.

Sommaire

Sous réserve de modifications.

Consignes de sécurité

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages et blessures liés à une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours cette notice avec votre appareil pour vous y référer ultérieurement.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

⚠ **Avertissement** Risque d'asphyxie, de blessure ou d'invalidité permanente.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés du couvercle de l'appareil lorsque celui-ci est ouvert.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

Sécurité générale

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que :
  - dans des cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
  - des bâtiments de ferme ;
  - par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour ;
  - en chambre d'hôtes.
- L'intérieur de l'appareil devient chaud lorsqu'il est en fonctionnement. Ne touchez pas les éléments chauffants se trouvant dans l'appareil. Utilisez toujours des gants de cuisine pour retirer ou enfourner des accessoires ou des plats allant au four.
- N'utilisez pas de nettoyeur vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Avant toute opération de maintenance, déconnectez l'alimentation électrique.
- Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, vous ne devez pas utiliser l'appareil tant qu'il n'a pas été réparé par un professionnel qualifié.
- Toute opération de maintenance ou réparation nécessitant le retrait d'un des caches assurant la protection contre les micro-ondes ne doit être confiée qu'à un professionnel qualifié.
- Ne faites pas chauffer de liquides ou d'autres aliments dans des récipients hermétiquement fermés. Ils pourraient exploser.
- N'utilisez que des ustensiles adaptés à une utilisation dans un four à micro-ondes.
- Lorsque vous faites cuire des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, surveillez toujours l'appareil car ces matières peuvent s'enflammer.
- Cet appareil est uniquement destiné à chauffer des aliments et des boissons. L'utiliser pour sécher des aliments ou des vêtements, ou pour faire chauffer des compresses chauffantes, des

chaussons, des éponges, des tissus humides ou autres pourrait provoquer des blessures ou un incendie.

- En présence de fumée, éteignez ou débranchez l’appareil et laissez la porte fermée pour étouffer les flammes.
- Si vous chauffez des boissons au micro-ondes, celles-ci peuvent entrer en ébullition après être sorties de l'appareil. Soyez prudent lorsque vous manipulez le récipient.
- Mélangez ou remuez le contenu des biberons et des petits pots pour bébés, puis vérifiez la température avant de nourrir votre enfant afin d'éviter les brûlures.
- Les œufs dans leur coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas être chauffés dans l'appareil car ils pourraient exploser, même après la fin de la cuisson.
- Nettoyez régulièrement l'appareil et retirez-en les résidus alimentaires.
- Si vous ne nettoyez pas régulièrement l'appareil, sa surface peut se détériorer, ce qui pourrait réduire sa durée de vie et provoquer des situations dangereuses.



Instructions de sécurité

Installation



Avertissement L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- L'appareil peut être installé presque n'importe où dans la cuisine. Assurez-vous que le four est placé sur une surface plate, de niveau, et que les orifices d'aération ainsi que la surface sous l'appareil ne sont pas obstrués (pour une ventilation suffisante).

Branchement électrique



Avertissement Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'ensemble des branchements électriques doit être effectué par un technicien qualifié.
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- Si l'appareil est branché à la prise murale en utilisant une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle est reliée à la terre.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Contactez le service après-vente ou un électricien pour rempla-

cer le câble d'alimentation s'il est endommagé.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.

Utilisation

⚠ **Avertissement** Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'explosion.

- Utilisez cet appareil dans un environnement domestique.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Assurez-vous que les orifices de ventilation ne sont pas bouchés.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- N'exercez jamais de pression sur la porte ouverte.
- N'utilisez jamais l'appareil comme plan de travail, ni la cavité comme un espace de rangement.

Entretien et nettoyage

⚠ **Avertissement** Risque de blessure corporelle, d'incendie ou de dommage matériel à l'appareil.

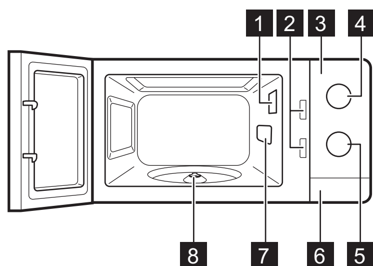
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Nettoyez régulièrement l'appareil afin de maintenir le revêtement en bon état.
- Ne laissez pas les résidus alimentaires ou de produits nettoyants s'accumuler sur les joints de la porte.
- Des graisses ou de la nourriture restant dans l'appareil peuvent provoquer un incendie.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Si vous utilisez un spray pour four, suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage.

Mise au rebut

⚠ **Avertissement** Risque de blessure ou d'asphyxie.

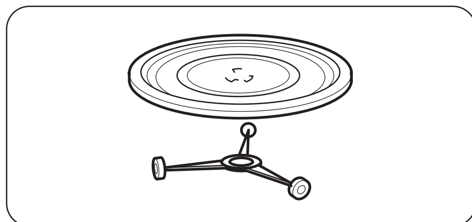
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.

Description de l'appareil



1 Éclairage
2 Système d'interverrouillage de sécurité
3 Bandeau de commande
4 Manette de réglage de la puissance
5 Manette du minuteur
6 Bouton d'ouverture de la porte
7 Couvercle de guide d'ondes
8 Axe du plateau tournant

Accessoires



Ensemble du plateau tournant

Plateau de cuisson en verre et support à roulettes.

Utilisez toujours l'ensemble du plateau tournant pour cuire des aliments dans l'appareil.

Avant la première utilisation

Avertissement Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Premier nettoyage

- Retirez tous les accessoires de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.

Important Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».

Utilisation quotidienne

Avertissement Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Activation et désactivation de l'appareil

1. Tournez la manette de réglage de la puissance pour sélectionner la puissance.
2. Tournez la manette du minuteur pour sélectionner une durée ; cela met automatiquement l'appareil en marche.
3. Pour éteindre l'appareil, vous pouvez :
   - attendre qu'il s'éteigne automatiquement lorsque la manette du minuteur atteint la position « ARRÊT ».
   - tourner la manette du minuteur jusqu'à la position « ARRÊT ».
   - Ouvrez la porte. L'appareil s'arrête automatiquement. Refermez la porte pour poursuivre la cuisson. Choisissez cette option si vous souhaitez simplement surveiller la cuisson des aliments.

   Lorsque la manette du minuteur atteint la position « ARRÊT », un signal sonore retentit.

Attention Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide.

Si vous souhaitez régler le minuteur pour une durée inférieure à 5 minutes, sélectionnez d'abord une durée supérieure à 5 minutes, puis tournez la manette sur la position « ARRÊT » à la fin du temps souhaité.

Informations générales sur le fonctionnement de l'appareil

Généralités :

- Après avoir éteint l'appareil, laissez reposer les aliments pendant quelques minutes.
- Retirez les emballages en aluminium, les récipients en métal, etc. avant de préparer les aliments.

Cuisson :

- Si possible, cuisinez les aliments en les couvrant avec un ustensile d'une matière adaptée à l'utilisation au micro-ondes. Ne cuisinez les aliments sans les couvrir que si vous souhaitez conserver leur croustillant.
- Ne cuisez pas trop les plats en réglant une puissance ou une durée trop élevées. Les aliments peuvent se dessécher, brûler ou prendre feu.

- N'utilisez pas l'appareil pour cuisiner des œufs ou des escargots dans leur coquille car ils peuvent exploser. Pour les œufs sur le plat, percez d'abord les jaunes.
- Piquez plusieurs fois les aliments couverts d'une « peau », comme les pommes de terre, les tomates ou les saucisses, avec une fourchette avant de les cuire afin qu'ils n'explosent pas.
- Pour les aliments congelés ou les plats surgelés, réglez un temps de cuisson plus long.
- Les plats contenant de la sauce doivent être remués de temps en temps.
- Les légumes fermes tels que les carottes, les petits pois ou le chou-fleur doivent être cuits dans l'eau.
- Retournez les grosses pièces à la moitié du temps de cuisson.
- Si possible, coupez les légumes en morceaux de même taille.
- Utilisez des plats larges et à fond plat.
- N'utilisez pas d'ustensile de cuisine en porcelaine, en céramique ou en faïence avec de petits trous, par exemple sur les poignées ou dans le fond. L'humidité s'infiltre dans les trous et peut causer un craquement de l'ustensile de cuisine lorsqu'il chauffe.
- Le plateau de cuisson en verre permet de chauffer des aliments ou des liquides. Il est nécessaire au fonctionnement du four à micro-ondes.

Décongélation de viande, volaille, poisson :

- Posez l'aliment surgelé sans emballage sur une petite assiette retournée, puis placez un récipient dessous pour recueillir l'eau de décongélation.
- Retournez les aliments à la moitié du temps de décongélation. Si possible, séparez puis retirez les morceaux ayant commencé à décongeler.

Décongélation de beurre, de morceaux de gâteau, de fromage :

- Ne décongelez pas ces aliments entièrement dans l'appareil mais laissez-les décongeler à température ambiante. Cela vous assure un résultat plus homogène. Retirez tout emballage en métal ou en aluminium avant la décongélation.

Décongélation de fruits et légumes :

- Ne décongelez pas entièrement dans l'appareil les fruits et légumes devant être préparés crus. Laissez-les décongeler à température ambiante.
- Vous pouvez utiliser une puissance de micro-ondes plus élevée pour cuire les fruits et légumes sans les décongeler.

Plats préparés :

- Vous pouvez cuire des plats préparés dans l'appareil, uniquement si leur emballage est adapté à une utilisation dans un four à micro-ondes.
- Vous devez suivre les instructions imprimées sur l'emballage (par exemple « Retirez le couvercle en métal et percez le film plastique »).

Ustensiles de cuisine et matériaux compatibles

Ustensile de cuisine/matériaux	Micro-ondes		
	Décongélation	Chauffage	Cuisson
Verre et porcelaine allant au four (ne contenant aucun composant métallique, par exemple le Pyrex, le verre résistant à la chaleur)	X	X	X
Verre et porcelaine n'allant pas au four [1)]	X	--	--

Ustensile de cuisine/matériaux	Micro-ondes		
	Décongélation	Chauffage	Cuisson
Verre et vitrocéramique composés d'un matériau allant au four/résistant au gel (par exemple l'Arcoflam), grille	X	X	X
Céramique 2), faïence 2)	X	X	X
Plastique résistant à une chaleur de 200 °C 3)	X	X	X
Carton, papier	X	--	--
Film étirable	X	--	--
Sachet de cuisson avec fermeture de sûreté pour micro-ondes 3)	X	X	X
Plats à rôtis composés de métal, par exemple en émail ou en fonte	--	--	--
Moules, laqués noirs ou revêtement en silicone3)	--	--	--
Plateau de cuisson	--	--	--
Ustensiles de cuisine pour dorer, par exemple plat « Crisp » ou plateau « Crunch »	--	X	X
Plats préparés et emballés 3)	X	X	X

1) Sans placage/décoration en argent, or, platine ou métal
2) Sans composants en quartz ou en métal ou avec un revêtement contenant du métal
3) Vous devez suivre les instructions du fabricant concernant les températures maximales.

X compatible

-- non compatible

Tableau des réglages de puissance

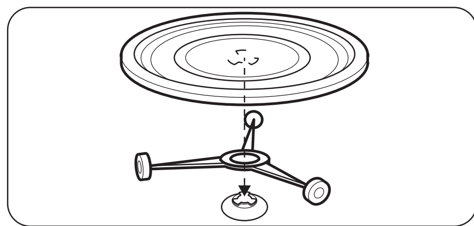
Symbole	Réglage de la puissance	Puissance
	Faible	119 W
	Moyennement faible / Décongélation	252 W
	Moyenne	385 W
	Moyennement élevée	539 W
	Élevée	700 W

Utilisation des accessoires



Avertissement Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Installation de l'ensemble du plateau tournant



1. Placez le support à roulettes autour de l'axe du plateau tournant.
2. Posez le plateau de cuisson en verre sur le support à roulettes

 **Attention** Ne cuisez pas les aliments sans l'ensemble du plateau tournant. N'utilisez que l'ensemble du plateau tournant fourni avec l'appareil.

 Ne cuisez jamais les aliments directement sur le plateau de cuisson en verre.

Conseils utiles

Conseils pour le micro-ondes

Problème	Solution
Vous ne trouvez pas les détails pour la quantité de nourriture préparée.	Recherchez un aliment similaire. Diminuez ou rallongez le temps de cuisson selon la règle suivante : **Double quantité = presque le double de tempsMoitié de la quantité = moitié du temps**
La nourriture a trop séché.	Réduisez le temps de cuisson ou sélectionnez une puissance de micro-ondes plus basse.
La nourriture n'est pas décongelée, chaude ou cuite à la fin du temps défini.	Rallongez le temps de cuisson ou sélectionnez une puissance plus élevée. Veuillez noter que les plats de grande taille ont besoin de plus de temps.
Une fois la durée de cuisson écoulée, les aliments sont trop cuits sur les bords mais ne sont pas prêts au centre.	La prochaine fois, diminuez la puissance et allongez le temps. Remuez les liquides à la moitié du temps, par exemple la soupe.

Pour de meilleurs résultats, cuisez le riz dans un récipient plat et large.

Décongélation

Décongelez toujours les rôtis avec le côté gras vers le bas.
Ne couvrez pas la viande pour la décongeler car elle risquerait de cuire.
Décongelez toujours la volaille entière poitrail vers le bas.

Cuisson

Sortez toujours la viande et la volaille froides du réfrigérateur au moins 30 minutes avant de les cuire.

Après la cuisson, laissez reposer la viande, la volaille ou les légumes en les couvrant.
Huilez ou beurrez légèrement le poisson.
Pour cuire des légumes, ajoutez 30 à 45 ml d'eau froide par tranche de 250 g. Coupez les légumes frais en morceaux de même taille avant de les cuire. Faites chauffer tous les légumes en couvrant le récipient.

Réchauffage

Lorsque vous réchauffez des plats cuisinés emballés, suivez toujours les instructions figurant sur l'emballage.

Entretien et nettoyage

Avertissement Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Remarques concernant le nettoyage :

- Nettoyez la façade de l'appareil à l'aide d'une éponge humide additionnée d'eau savonneuse.
- Utilisez un produit courant destiné au nettoyage des surfaces en métal.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil après chaque utilisation. Les salissures s'éliminent alors plus facilement et ne risquent pas de brûler.
- En cas de salissures importantes, nettoyez à l'aide de produits de nettoyage spécifiques.
- Nettoyez régulièrement tous les accessoires et laissez-les sécher. Utilisez un chiffon doux additionné d'eau chaude savonneuse.

En cas d'anomalie de fonctionnement

Avertissement Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Problème	Cause probable	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil est éteint.	Allumez l'appareil.
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché.	Branchez l'appareil.
L'appareil ne fonctionne pas.	Le fusible dans la boîte à fusibles a disjoncté.	Vérifiez le fusible. Si le fusible disjoncte de manière répétée, faites appel à un électricien qualifié.
L'appareil ne fonctionne pas.	La porte n'est pas fermée correctement.	Assurez-vous que rien ne bloque la porte.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est défectueux.	L'ampoule doit être remplacée.
Des étincelles jaillissent dans la cavité.	Vous avez placé des plats en métal ou ayant des éléments en métal dans l'appareil.	Retirez le plat de l'appareil.
Des étincelles jaillissent dans la cavité.	Des brochettes en métal ou du papier d'aluminium touchent les parois intérieures.	Assurez-vous que les brochettes et le papier d'aluminium ne touchent pas les parois intérieures.
L'ensemble du plateau tournant émet un grincement.	Il y a un objet ou de la salissure sous le plateau de cuisson en verre.	Nettoyez le dessous du plateau de cuisson en verre.
L'appareil s'arrête de fonctionner sans raison apparente.	Une anomalie de fonctionnement s'est produite.	Si cette situation se reproduit, contactez le service après-vente.

Si vous ne trouvez pas de solution au problème, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente.

Les informations à fournir au service après-vente figurent sur la plaque signalétique.

Nous vous recommandons de noter ces informations ici :

Modèle (MOD.) ....
Référence du produit (PNC) ....
Numéro de série (S.N.) ....

Installation

Avertissement Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Attention Ne bouchez pas les aérations. Cela pourrait provoquer une surchauffe de l'appareil.

Attention L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple. Cela pourrait provoquer une surchauffe et un incendie.

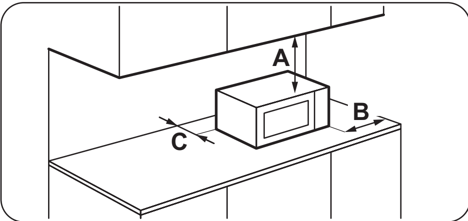
- L'appareil est uniquement destiné à être utilisé sur le plan de travail d'une cuisine. Il doit être installé sur une surface plate et stable.
- Éloignez le plus possible l'appareil de la vapeur, de l'air chaud et des projections d'eau.
- Si vous devez transporter l'appareil par temps froid, ne l'allumez pas immédiatement après l'installation. Laissez-le atteindre la température de la pièce et absorber la chaleur.

Installation électrique

Avertissement Le branchement électrique doit être confié à un électricien qualifié.

Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable si vous ne respectez pas les précautions de sécurité du chapitre « Consignes de sécurité ».

Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation et une fiche d'alimentation.



Distances minimales

Dimensions	mm
A	100
B	80
C	80

En matière de protection de l'environnement

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).
En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l’art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s’assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Matériau d'emballage
Les matériaux d'emballage sont conçus dans le respect de l'environnement et sont recyclables. Les pièces en plastique sont marquées d'abréviations internationales telles que PE, PS, etc. Jetez les emballages dans les conteneurs de la commune prévus à cet effet.

Περιεχόμενα

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται αν προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά από λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες μαζί με τη συσκευή για μελλοντική αναφορά.

Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Κίνδυνος ασφυξίας, τραυματισμού ή μόνιμης αναπηρίας.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- Φυλάσσετε όλα τα απορρυπαντικά μακριά από τα παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από την πόρτα της συσκευής όταν αυτή είναι ανοιχτή.
- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφάλειας για τα παιδιά, συνιστάται η ενεργοποίησή της.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  – χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
  – αγροικίες,
  – από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα,
  – περιβάλλοντα τύπου πανσιόν (για ύπνο και πρωινό).
- Το εσωτερικό της συσκευής θερμαίνεται κατά τη χρήση. Μην αγγίζετε τις αντιστάσεις που βρίσκονται εντός της συσκευής. Χρησιμοποιείτε πάντα γάντια φούρνου όταν αφαιρείτε ή εισάγετε εξαρτήματα ή σκεύη.
- Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, διακόπτετε την παροχή ρεύματος.
- Εάν η πόρτα ή τα λάστιχα της πόρτας έχουν υποστεί ζημιές, δεν επιτρέπεται να τεθεί σε λειτουργία η συσκευή μέχρι να γίνει η επισκευή από ένα καταρτισμένο άτομο.
- Τυχόν εργασίες συντήρησης ή επισκευής που περιλαμβάνουν την αφαίρεση ενός καλύμματος που προστατεύει από την έκθεση στην ενέργεια μικροκυμάτων πρέπει να εκτελούνται μόνο από καταρτισμένο άτομο.
- Μη θερμαίνετε υγρά και άλλα τρόφιμα σε σφραγισμένα σκεύη. Υπάρχει πιθανότητα να εκραγούν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη που είναι κατάλληλα για χρήση σε φούρνους μικροκυμάτων.
- Κατά το ζέσταμα φαγητού σε πλαστικά ή χάρτινα σκεύη, παρακολουθείτε τη συσκευή καθώς υπάρχει πιθανότητα ανάφλεξης.
- Η συσκευή προορίζεται για το ζέσταμα φαγητών και ροφημάτων. Η ξήρανση τροφίμων ή το στέγνωμα ρούχων και το ζέστα-

μα ειδικών μαξιλαριών με γέμιση θεραπευτικού υλικού, παντοφλών, σφουγγαριών, βρεγμένων πανιών και άλλων παρόμοιων αντικειμένων μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, ανάφλεξη ή πυρκαγιά.

- Εάν διαπιστώσετε καπνό, θέστε εκτός λειτουργίας ή αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και κρατήστε κλειστή την πόρτα για να καταστείλετε τη φλόγα.
- Το ζέσταμα ροφημάτων στο φούρνο μικροκυμάτων μπορεί να οδηγήσει σε καθυστερημένο απότομο βράσιμο. Θα πρέπει να χειρίζεστε το σκεύος με προσοχή.
- Το περιεχόμενο στα μπιμπερό και τα βάζα βρεφικής τροφής πρέπει να ανακινούνται καλά κατά την παρασκευή. Ελέγξτε τη θερμοκρασία πριν από την κατανάλωση για να αποφύγετε τα εγκαύματα.
- Αβγά με το κέλυφός τους και ολόκληρα βραστά αβγά δεν πρέπει να ζεσταίνονται στη συσκευή καθώς μπορεί να εκραγούν, ακόμα και μετά το τέλος του ζεστάματος στο φούρνο μικροκυμάτων.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά και να αφαιρούνται τυχόν υπολείμματα τροφίμων.
- Αν η συσκευή δεν διατηρείται σε καθαρή κατάσταση, μπορεί να προκληθεί φθορά της επιφάνειας με συνέπεια την αρνητική επίδραση στη διάρκεια ζωής της συσκευής και την πιθανή πρόκληση μιας επικίνδυνης κατάστασης.



Οδηγίες για την ασφάλεια

Εγκατάσταση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής πρέπει να εκτελείται μόνο από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να τοποθετηθεί σχεδόν σε κάθε σημείο της κουζίνας. Βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος έχει τοποθετηθεί σε μια επίπεδη και ομαλή επιφάνεια και ότι δεν υπάρχουν εμπόδια μπροστά από τα ανοίγματα και στην επιφάνεια κάτω από τη συσκευή (για επαρκή αερισμό).

Ηλεκτρική σύνδεση

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι πληροφορίες σχετικά με το ηλεκτρικό ρεύμα στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών συμφωνούν με την παροχή ρεύματος. Αν δεν συμφωνούν, επικοινωνήστε με ηλεκτρολόγο.
- Εάν η συσκευή συνδεθεί στη πρίζα μέσω ενός καλωδίου προέκτασης, βεβαιωθείτε ότι αυτό το καλώδιο είναι γειωμένο.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο φις τροφοδοσίας και το καλώδιο ρεύματος. Επικοινωνήστε με το Σέρβις ή έναν ηλεκτρολόγο για την αλλαγή ενός κατεστραμμένου καλωδίου ρεύματος.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φις τροφοδοσίας.

Χρήση

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή έκρηξης.

- Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε οικιακό περιβάλλον.
- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα αερισμού δεν είναι φραγμένα.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση όταν μαγειρεύετε.
- Μην εφαρμόζετε πίεση στην πόρτα της συσκευής όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως επιφάνεια εργασίας και μη χρησιμοποιείτε το εσωτερικό της ως αποθηκευτικό χώρο.

Φροντίδα και καθάρισμα

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, πυρκαγιάς ή βλάβης της συσκευής.

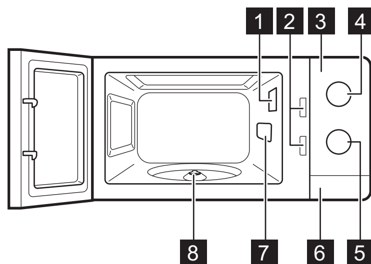
- Πριν από την πραγματοποίηση συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτραπεί η φθορά του υλικού της επιφάνειας.
- Μην επιτρέπετε να συσσωρευτεί χυμένο φαγητό ή υπολείμματα καθαριστικών πάνω στο λάστιχο της πόρτας.
- Υπολείμματα λίπους ή τροφών στη συσκευή μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Αν χρησιμοποιείτε σπρέι καθαρισμού για φούρνους, ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας στη συσκευασία.

Απόρριψη

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

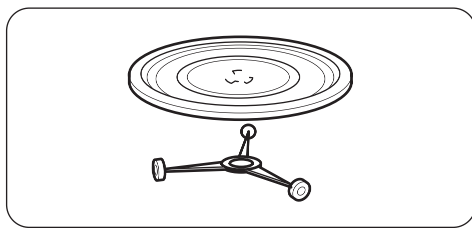
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο ρεύματος και απορρίψτε το.

Περιγραφή προϊόντος



1 Λαμπτήρας
2 Σύστημα κλειδώματος ασφάλειας
3 Πίνακας χειριστηρίων
4 Διακόπτης ρύθμισης ισχύος
5 Χρονοδιακόπτης
6 Κουμπί ανοίγματος πόρτας
7 Κάλυμμα κυματοδηγού
8 Άξονας περιστρεφόμενου δίσκου

Εξαρτήματα



Σετ περιστρεφόμενου δίσκου
Γυάλινος δίσκος και οδηγός με ροδάκια.

Χρησιμοποιείτε πάντα το σετ περιστρεφόμενου δίσκου για την προετοιμασία φαγητών στη συσκευή.

Πριν από την πρώτη χρήση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την ασφάλεια.

Πρώτος καθαρισμός

- Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευή.
- Καθαρίστε τη συσκευή πριν από την πρώτη χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθάρισμα».

Καθημερινή χρήση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την ασφάλεια.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής

1. Περιστρέψτε το διακόπτη ρύθμισης ισχύος για να επιλέξετε μια ρύθμιση ισχύος.
2. Περιστρέψτε το χρονοδιακόπτη για να ρυθμίστε το χρόνο, αυτό ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
3. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή μπορείτε να:
   – περιμένετε έως ότου η συσκευή απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν ο χρονοδιακόπτης φτάσει στη θέση απενεργοποίησης.
   – περιστρέψετε το χρονοδιακόπτη στη θέση απενεργοποίησης.
   – ανοίξτε την πόρτα. Η λειτουργία της συσκευής σταματά αυτόματα. Κλείστε την

πόρτα για να συνεχιστεί το μαγείρεμα. Χρησιμοποιήστε αυτήν την επιλογή για να ελέγξετε το φαγητό.

Όταν ο χρονοδιακόπτης φτάσει στη θέση απενεργοποίησης ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί όταν δεν υπάρχει φαγητό στο εσωτερικό της.

Αν θέλετε να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη για λιγότερο από 5 λεπτά, ρυθμίστε πρώτα το χρονοδιακόπτη για περισσότερο από 5 λεπτά και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το διακόπτη πίσω στον επιθυμητό χρόνο.

Γενικές πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής

Γενικά:

- Αφού απενεργοποιήσετε τη συσκευή, αφήστε το φαγητό να κάτσει για λίγα λεπτά.
- Αφαιρέστε τη συσκευασία από αλουμινόχαρτο, τα μεταλλικά σκεύη, κ.λπ. πριν προετοιμάσετε το φαγητό.

Μαγείρεμα:

- Αν είναι δυνατόν, μαγειρεύετε το φαγητό καλυμμένο με υλικό κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων. Μαγειρεύετε το φαγητό χωρίς καπάκι αν θέλετε να παραμείνει τραγανό
- Μη μαγειρεύετε υπερβολικά τα φαγητά ρυθμίζοντας την ισχύ και το χρόνο σε πολύ υψηλές τιμές. Το φαγητό μπορεί να στεγνώσει, να καεί ή να πιάσει φωτιά σε ορισμένα σημεία.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το μαγείρεμα αβγών ή σαλιγκαριών με το κέλυφός τους, καθώς μπορεί να εκραγούν. Για τα τηγανιτά αβγά, τρυπήστε προηγουμένως τον κρόκο.
- Τρυπήστε τα φαγητά με φλούδα, όπως πατάτες, ντομάτες, λουκάνικα, με ένα πιρούνι σε πολλά σημεία πριν από το μαγείρεμα ώστε να μην εκραγούν.
- Για κρύα ή κατεψυγμένα φαγητά, ρυθμίστε μεγαλύτερο χρόνο μαγειρέματος.
- Πρέπει να ανακατεύετε ανά διαστήματα τα φαγητά που περιέχουν σάλτσα.
- Τα σκληρά λαχανικά, όπως καρότα, αρακάς ή κουνουπίδι, πρέπει να μαγειρεύονται μέσα σε νερό.
- Γυρίστε τα μεγαλύτερα κομμάτια μόλις περάσει ο μισός χρόνος μαγειρέματος.
- Αν είναι δυνατόν, κόψτε τα λαχανικά σε κομμάτια παρόμοιου μεγέθους.
- Χρησιμοποιείτε επίπεδα, φαρδιά πιάτα.
- Μη χρησιμοποιείτε πορσελάνινα, κεραμικά ή πήλινα μαγειρικά σκεύη με μικρές οπές, π.χ. στις λαβές ή στο μη επιστρωμένο κάτω μέρος. Η υγρασία που εισέρχεται στις οπές μπορεί να προκαλέσει ρωγμές στο μαγειρικό σκεύος όταν θερμανθεί.
- Ο γυάλινος δίσκος είναι μια επιφάνεια για το ζέσταμα φαγητών ή υγρών. Είναι απαραίτητος για τη λειτουργία του φούρνου μικροκυμάτων.

Απόψυξη κρέατος, πουλερικών, ψαριών:

- Τοποθετήστε το κατεψυγμένο φαγητό χωρίς καμία συσκευασία σε ένα μικρό πιάτο τοποθετημένο ανάποδα με ένα σκεύος από κάτω για τη συλλογή του υγρού απόψυξης.
- Γυρίστε το φαγητό μόλις περάσει ο μισός χρόνος απόψυξης. Αν είναι δυνατόν, χωρίστε και στη συνέχεια αφαιρέστε τα κομμάτια που άρχισαν να ξεπαγώνουν.

Απόψυξη βουτύρου, κομματιών τούρτας, τυριού quark:

- Μην αποψύξετε πλήρως το φαγητό στη συσκευή, αλλά αφήστε το να αποψυχθεί σε θερμοκρασία δωματίου. Με αυτόν τον τρόπο επιτυγχάνεται ένα πιο ομοιόμορφο αποτέλεσμα. Αφαιρέστε τελείως όλες τις μεταλλικές ή αλουμινένιες συσκευασίες πριν από την απόψυξη.

Απόψυξη φρούτων, λαχανικών:

- Μην αποψύχετε πλήρως φρούτα και λαχανικά, τα οποία στη συνέχεια θα επεξεργαστείτε ενώ είναι ωμά, στη συσκευή. Αφήστε τα να αποψυχθούν σε θερμοκρασία δωματίου.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε υψηλότερη ισχύ μικροκυμάτων για να μαγειρέψετε

φρούτα και λαχανικά χωρίς να τα αποψύξετε πρώτα.

Έτοιμα γεύματα:

- Μπορείτε να μαγειρέψετε έτοιμα γεύματα στη συσκευή μόνο αν η συσκευασία τους είναι κατάλληλη για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων.
- Πρέπει να ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή που είναι τυπωμένες πάνω στη συσκευασία (π.χ. αφαίρεση του μεταλλικού καλύμματος και τρύπημα της πλαστικής μεμβράνης).

Κατάλληλα μαγειρικά σκεύη και υλικά

Μαγειρικά σκεύη / Υλικά	Φούρνος μικροκυμάτων		
	Απόψυξη	Ζέσταμα	Μαγείρεμα
Πυρίμαχο γυαλί και πορσελάνη (χωρίς μεταλλικά εξαρτήματα, π.χ. πυρέξ, γυαλί ανθεκτικό στη θερμότητα)	X	X	X
Μη πυρίμαχο γυαλί και πορσελάνη 1)	X	--	--
Γυαλί και κεραμικό γυαλί από πυρίμαχο υλικό / υλικό ανθεκτικό στο ψύχος (π.χ. Arcoflam), ράφι γκριλ	X	X	X
Κεραμικό 2), πήλινο 2)	X	X	X
Ανθεκτικό στη θερμότητα πλαστικό έως 200°C 3)	X	X	X
Χαρτόνι, χαρτί	X	--	--
Μεμβράνη	X	--	--
Ζελατίνα μαγειρέματος με σφράγιση κατάλληλη για φούρνους μικροκυμάτων 3)	X	X	X
Μαγειρικά σκεύη ψησίματος από μέταλλο, π.χ. εμαγιέ, χυτοσίδηρο	--	--	--
Φόρμες ψησίματος με επίστρωση μαύρου βερνικιού ή σιλικόνης 3)	--	--	--
Ταψί ψησίματος	--	--	--
Μαγειρικός σκεύος ροδίσματος, π.χ. ταψί ή πιάτο ροδίσματος	--	X	X
Έτοιμα φαγητά σε συσκευασίες 3)	X	X	X

1) Χωρίς επικάλυψη / διακόσμηση από ασήμι, χρυσό, πλατίνα ή μέταλλο
2) Χωρίς τμήματα χαλαζία ή μετάλλου, ή σμάλτα που περιέχουν μέταλλα
3) Πρέπει να ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τις μέγιστες θερμοκρασίες.

X κατάλληλο

- ακατάλληλο

Πίνακας ρύθμισης ισχύος

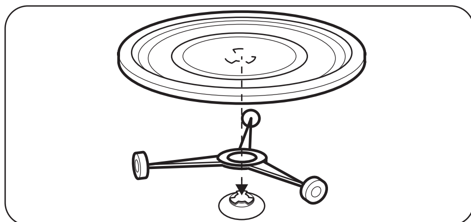
Σύμβολο	Ρύθμιση ισχύος	Ισχύς
	Χαμηλή	119 W
	Μεσαία χαμηλή / Απόψυξη	252 W

Σύμβολο	Ρύθμιση ισχύος	Ισχύς
	Μεσαία	385 W
	Μεσαία υψηλή	539 W
	Υψηλή	700 W

Χρήση των εξαρτημάτων

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την ασφάλεια.

Τοποθέτηση του σετ περιστρεφόμενου δίσκου



1. Τοποθετήστε τον οδηγό με ροδάκια γύρω από τον άξονα του περιστρεφόμενου δίσκου.
2. Τοποθετήστε το γυάλινο δίσκο πάνω στον οδηγό με ροδάκια

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ** Μη μαγειρεύετε φαγητό χωρίς τον περιστρεφόμενο δίσκο. Χρησιμοποιείτε μόνο το σετ περιστρεφόμενου δίσκου που παρέχεται με τη συσκευή.

ℹ Ποτέ μη μαγειρεύετε φαγητό απευθείας πάνω στο γυάλινο δίσκο.

Χρήσιμες συμβουλές

Συμβουλές για το φούρνο μικροκυμάτων

Πρόβλημα	Αντιμετώπιση
Δεν υπάρχουν πληροφορίες για την ποσότητα φαγητού που ετοιμάζετε.	Αναζητήστε ένα παρόμοιο φαγητό. Αυξήστε ή μειώστε τη διάρκεια του χρόνου μαγειρέματος σύμφωνα με τον παρακάτω κανόνα: **Διπλή ποσότητα = σχεδόν διπλάσιος χρόνος**, **Μισή ποσότητα = μισός χρόνος**
Το φαγητό στέγνωσε πολύ.	Ρυθμίστε μικρότερο χρόνο μαγειρέματος ή επιλέξτε μια χαμηλότερη ισχύ μικροκυμάτων.
Το φαγητό δεν έχει αποψυχθεί, ζεσταθεί ή μαγειρευτεί μετά από τη λήξη του χρόνου.	Ρυθμίστε μεγαλύτερο χρόνο μαγειρέματος ή επιλέξτε μια πιο υψηλή ισχύ μικροκυμάτων. Επισημαίνεται ότι τα μεγάλα πιάτα απαιτούν περισσότερο χρόνο.
Μετά τη λήψη του χρόνου μαγειρέματος, το φαγητό είναι πολύ ζεστό στην άκρη αλλά δεν είναι έτοιμο στη μέση.	Την επόμενη φορά, ρυθμίστε χαμηλότερη ισχύ και περισσότερο χρόνο. Ανακατεύετε τα υγρά στο ενδιάμεσο, π.χ. τις σούπες.

Για να έχετε καλύτερα αποτελέσματα για το ρύζι, χρησιμοποιήστε ένα επίπεδο, φαρδύ πιάτο.

Απόψυξη

Αποψύχετε πάντα το κρέας για ψητό με την παχιά πλευρά προς τα κάτω.
Μην αποψύχετε το κρέας ενώ είναι καλυμμένο καθώς μπορεί να μαγειρευτεί αντί να αποψυχθεί.
Αποψύχετε πάντα τα ολόκληρα πουλερικά με το στήθος προς τα κάτω.

Μαγείρεμα

Αφαιρείτε πάντα τα κρύα κρέατα και πουλερικά από το ψυγείο τουλάχιστον 30 λεπτά πριν από το μαγείρεμα.
Αφήστε καλυμμένα τα κρέατα, πουλερικά, ψάρια και λαχανικά μετά το μαγείρεμα.
Αλείψτε το ψάρι με λίγο λάδι ή λιωμένο βούτυρο.
Προσθέστε 30 – 45 ml κρύο νερό για κάθε 250 g λαχανικών. Κόψτε τα φρέσκα λαχανικά σε κομμάτια ίδιου μεγέθους πριν από το μαγείρεμα. Μαγειρεύετε όλα τα λαχανικά με κλειστό καπάκι.

Ξαναζέσταμα

Όταν ξαναζεσταίνετε συσκευασμένα έτοιμα γεύματα, ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που αναγράφονται στη συσκευασία.

Φροντίδα και καθάρισμα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την ασφάλεια.

Σημειώσεις για τον καθαρισμό:

- Καθαρίστε την πρόσοψη της συσκευής με ένα μαλακό πανί, ζεστό νερό και κάποιο καθαριστικό.
- Για να καθαρίσετε τις μεταλλικές επιφάνειες, χρησιμοποιήστε ένα κοινό καθαριστικό.
- Καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής μετά από κάθε χρήση. Έτσι, τα υπολείμματα αφαιρούνται πιο εύκολα και δεν καίγονται.
- Οι σκληροί λεκέδες αφαιρούνται με ειδικό καθαριστικό.
- Καθαρίζετε όλα τα εξαρτήματα τακτικά και αφήνετέ τα να στεγνώσουν. Χρησιμοποιείτε ένα μαλακό πανί, χλιαρό νερό και κάποιο καθαριστικό.

Αντιμετωπιση προβληματων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την ασφάλεια.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.	Συνδέστε τη συσκευή στην ηλεκτρική παροχή.
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Έχει καεί η ασφάλεια στον πίνακα ασφαλειών.	Ελέγξτε την ασφάλεια. Εάν η ασφάλεια καίγεται περισσότερες από μία φορές, επικοινωνήστε με επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Δεν έχει κλείσει καλά η πόρτα.	Βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζει κάτι την πόρτα.
Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί.	Ο λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	Ο λαμπτήρας θα πρέπει να αντικατασταθεί.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Υπάρχουν σπινθήρες στο εσωτερικό.	Υπάρχουν μεταλλικά πιάτα ή πιάτα με μεταλλική διακόσμηση.	Αφαιρέστε το πιάτο από τη συσκευή.
Υπάρχουν σπινθήρες στο εσωτερικό.	Υπάρχουν μεταλλικές σούβλες ή αλουμινόχαρτο που ακουμπούν τα εσωτερικά τοιχώματα.	Βεβαιωθείτε ότι οι σούβλες και το αλουμινόχαρτο δεν ακουμπούν τα εσωτερικά τοιχώματα.
Το σετ περιστρεφόμενου δίσκου κάνει ένα θόρυβο γρατζουνίσματος ή τριξίματος.	Υπάρχει ένα αντικείμενο ή βρωμιά κάτω από το γυάλινο δίσκο.	Καθαρίστε την περιοχή κάτω από το γυάλινο δίσκο.
Η συσκευή σταμάτησε να λειτουργεί χωρίς εμφανή λόγο.	Υπάρχει δυσλειτουργία.	Αν η κατάσταση επαναληφθεί, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

Εάν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα μόνοι σας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό μας ή το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

Τα απαραίτητα στοιχεία για το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών βρίσκονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής.

Σας συνιστούμε να σημειώσετε τα σχετικά στοιχεία εδώ:

Μοντέλο (MOD.) ....

Κωδικός προϊόντος (PNC) ....

Αριθμός σειράς (S.N.) ....

Εγκατάσταση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την ασφάλεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ Μη φράζετε τα ανοίγματα αερισμού. Διαφορετικά, η συσκευή μπορεί να υπερθερμανθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ Μη συνδέετε τη συσκευή σε προσαρμογείς ή καλώδια επέκτασης. Μπορεί να προκληθεί υπερφόρτωση και κίνδυνος πυρκαγιάς.

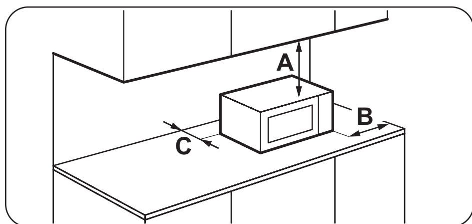
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση πάνω σε πάγκο κουζίνας. Πρέπει να τοποθετείται σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Τοποθετείτε τη συσκευή μακριά από ατμό, θερμό αέρα και πιτσιλίσματα νερού.
- Αν μεταφέρετε τη συσκευή σε κρύο καιρό, μην την ενεργοποιήσετε αμέσως μετά από την εγκατάσταση. Αφήστε την να κάτσει σε θερμοκρασία δωματίου και να απορροφήσει τη θερμότητα.

Ηλεκτρική εγκατάσταση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.

Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν βλάβες σε περίπτωση μη τήρησης των προφυλάξεων ασφαλείας του κεφαλαίου «Πληροφορίες ασφαλείας».

Η συσκευή παρέχεται με καλώδιο ρεύματος και φις τροφοδοσίας.



Ελάχιστες αποστάσεις

Διάσταση	mm
A	100
B	80
C	80

Περιβαλλοντικά θέματα

Το σύμβολο  στο προϊόν ή επάνω στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να μ εταχειρίζεστε το προϊόν αυτό ως οικιακό απόρριμμα . Αντιθέτως θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό διατίθεται σωστά, συμβάλλετε στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό απόρριψης του προϊόντος αυτού. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος αυτού, επικοινωνήστε με το δημαρχείο της περιοχής σας, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Υλικό συσκευασίας
Το υλικό συσκευασίας είναι φιλικό προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμο. Τα πλαστικά εξαρτήματα επισημαίνονται με τις διεθνείς συντομογραφίες, όπως PE, PS, κ.λπ. Απορρίψτε το υλικό συσκευασίας στους κάδους που παρέχονται για το σκοπό αυτό στις τοπικές εγκαταστάσεις διαχείρισης απορριμμάτων.

Tartalomjegyzék

A változtatások jogát fenntartjuk.

Biztonsági információk

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

⚠ **Vigyázat** Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószert tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

Általános biztonság

- A készülék háztartási és hasonló célú használatra készült, például:
  - üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák;
  - hétvégi házak, nyaralók;
  - hotelekben, motelekben és hasonló életterekben, a vendégek számára;
  - ideiglenes szálláshelyeken.
- A készülék belseje használat közben felforrósodik. Ne érintse meg a készülék belsejében lévő fűtőelemeket. Amikor a sütőből kiveszi vagy behelyezi az edényeket, mindig használjon konyhai edényfogó kesztyűt.
- A készülék tisztításához ne használjon gőzölős takarítógépet.
- A karbantartás megkezdése előtt válassza húzza ki a hálózati dugaszt a fali aljzatból.
- A sütőajtó vagy az ajtótömítések sérülése esetén ne használja a készüléket mindaddig, amíg azt a a jótállási jegyben feltüntetett szervizben meg nem javították.
- Kizárólag szakember végezhet bármely olyan javítást, mely a mikrohullámú energia ellen védelmet nyújtó burkolat eltávolításával jár.
- Ne melegítsen folyadékot vagy egyéb élelmiszert lezárt edényben. Ezek ilyenkor felrobbanhatnak.
- Csak olyan edényeket használjon, amelyek mikrohullámú sütőben való használatra alkalmasak.
- Ha műanyag, illetve papír dobozban melegít ételt, a meggyulladás elkerülése érdekében tartsa szemmel a készüléket.
- A készüléket élelmiszerek és italok melegítésére tervezték. Az élelmiszerek vagy ruhaneműk szárítása, valamint a melegítőpárnák, lábbelik, szivacsok, nedves konyharuhák és hasonlók melegítése sérüléshez, felgyulladáshoz vagy tűzhöz vezethet.

- Ha füstöt észlel, kapcsolja ki a készüléket, vagy húzza ki a dugót a konnektorból, és tartsa az ajtót zárva, hogy elfojtsa az esetleges lángokat.
- Az italok mikrohullámmal történő melegítése késleltetett kifutásos forrást eredményezhet, ezért óvatosan járjon el az edény kezelésekor.
- A cumis üvegek, valamint a bébiételes üvegek tartalmát fogyasztás előtt fel kell rázni, és az égési sérülések elkerülése érdekében.ellenőrizni kell azok hőmérsékletét.
- A friss vagy főtt egész tojás a héjában nem melegíthető a mikrohullámú sütőben, mivel az, akár a melegítést követően is, felrobbanhat.
- A készüléket rendszeresen tisztítani kell, és az ételmaradékokat el kell távolítani.
- A rendszeres tisztítás hiánya a felületek romlásához vezethet, ami káros befolyással lehet a készülék élettartamára, és veszélyes helyzetekhez vezethet.

⚠ Biztonsági előírások

Üzembe helyezés



Vigyázat A készüléket csak képesített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- A készülék bárhol elhelyezhető a konyhában. Ügyeljen rá, hogy a készüléket egy vízszintes, sima felületre helyezze, továbbá arra is vigyázzon, hogy a szellőző nyílások, valamint a készülék alatti felület ne legyen elzárva (hatékony szellőzés).

Elektromos csatlakoztatás



Vigyázat Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Ha a készüléket egy hosszabbítón keresztül csatlakoztatja a hálózatra, akkor ügyeljen arra, hogy a hosszabbítónak is földeltnek kell lennie.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cserére szorul, forduljon a márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a



csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

Használat

⚠ **Vigyázat** Sérülés-, égés-, áramütés- és robbanásveszély.

- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ellenőrizze, hogy a készülék szellőzőnyílásai nincsenek-e lezárva.
- Működés közben tilos a készüléket felügyelet nélkül hagyni.
- Ne gyakoroljon nyomást a nyitott ajtóra.
- Ne használja a készüléket munkafelületként, valamint sütőterét ne használja tárolási célokra.

Ápolás és tisztítás

⚠ **Vigyázat** Személyi sérülés, tűz vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

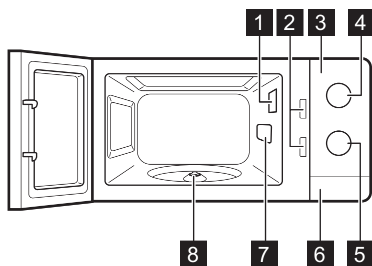
- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felületének rongálódását.
- Ne hagyja, hogy az élelmiszer-, vagy tisztítószer-maradványok összegyűljenek a sütőajtó tömítő felületén.
- A készülékben maradt zsír vagy étel tüzet okozhat.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Amennyiben sütőtisztító aeroszolt használ, tartsa be a tisztítószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.

Ártalmatlanítás

⚠ **Vigyázat** Sérülés- vagy fulladásveszély.

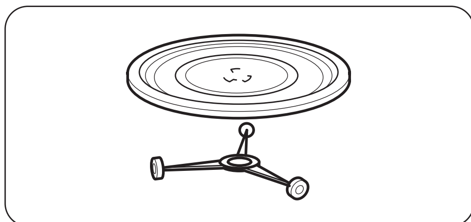
- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.

Termékleírás



1 Sütőlámpa
2 Biztonsági reteszelő rendszer
3 Kezelőpanel
4 Teljesítménybeállító gomb
5 Időzítő gomb
6 Ajtónyitó
7 Hullámvezető borítás
8 Forgótányér-tengely

Tartozékok



Forgótányér készlet
Üvegtányér és görgős vezetőelem.

ℹ Mindig használja a készülékben a forgótányér készletet az ételek elkészítéséhez.

Az első használat előtt

⚠ **Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

Kezdeti tisztítás

- Távolítson el minden alkatrészt a készülékből.
- Az első használat előtt tisztítsa meg a készüléket.

Fontos Olvassa el az „Ápolás és tisztítás” című fejezetet.

Napi használat

⚠ **Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

A készülék be- és kikapcsolása

1. A teljesítménybeállító gombot forgassa a kívánt teljesítményre.
2. Az időzítő gomb elforgatásával állítsa be a sütési időt. Ez automatikusan bekapcsolja a készüléket.
3. A készülék kikapcsolásához tegye az alábbiak egyikét:
   – várja meg, hogy a készülék automatikusan kikapcsoljon, amikor az időzítő gomb „KI” helyzetbe ér.
   – forgassa az időzítő gombot „KI” helyzetbe.
   – nyissa ki az ajtót. A készülék automatikusan leáll. A sütés folytatásához csukja be az ajtót. Ezt a funkciót az étel ellenőrzéséhez használja.

   Amikor az időzítő gomb eléri a „KI” helyzetet, egy hangjelzés hallható.

⚠ **Figyelem** Ne hagyja a készüléket működni, ha nincs benne étel.

ℹ Ha az időzítőt 5 percnél rövidebb időre szeretné beállítani, először forgassa az időzítőt 5 percnél hosszabb időtartamra, majd forgassa vissza a gombot a kívánt időre.

Általános információk a készülék használatával kapcsolatban

Általános:

- A készülék kikapcsolása után hagyja az ételt néhány percig pihenni.
- Az étel melegítése előtt távolítsa el az alumíniumfólia-csomagolást, fémtárolókat stb.

Sütés és főzés:

- Ha lehetséges, fedje le az ételt mikrohullámú sütőben használható anyaggal. Az ételt csak akkor készítse fedő nélkül, ha a felületét szeretné kérgessé tenni.
- Ne melegítse túl az ételt túl magas fokozatvagy túl hosszú időbeállítással. A túlmelegített étel kiszáradhat, eléghet vagy néhány helyen kigyulladhat.
- Ne használja a készüléket tojás vagy csiga főzésére, mivel ezek felrobbanhatnak – tükörtojás készítése esetén lyukassza ki a tojássárgáját.
- Mielőtt héjjal rendelkező ételeket, például krumplit, paradicsomot, kolbászt vagy virslit

melegítene, szurkálja meg azokat villával, hogy ne „robbanjanak” fel.

- A hűtött vagy fagyasztott ételek elkészítéséhez hosszabb időt állítson be.
- A szószt tartalmazó ételeket időnként meg kell keverni.
- A szilárd szerkezetű zöldségeket, például a sárgarépát, babot és karfiolt vízben kell párolni.
- A nagyobb ételdarabokat a sütési idő felénél fordítsa meg.
- Ha lehetséges, a zöldségeket vágja egyenlő darabokra.
- Lapos, széles edényeket használjon.
- Ne használjon porcelánból, agyagból vagy kőből készült edényeket, mert azokon kis lyukak lehetnek, például a fogantyún vagy mázolatlan talpon. Ha ezekbe a lyukakba víz kerül, a melegítés hatására az edény eltörhet.
- Az üvegtányér munkafelületként szolgál az ételek és folyadékok melegítéséhez. Ez szükséges a sütő megfelelő működéséhez.

Hús, szárnyas és hal felolvasztása:

- Helyezze a fagyott, kicsomagolt ételt egy kicsi felfordított tányérra, amely alá egy helyezzen egy tartályt, hogy abban össze tudjon gyűlni az olvadékvíz.
- A felolvasztási idő felénél fordítsa meg az ételt. Ha lehetséges, válassza le, majd vegye ki a már felolvadt darabokat.

Vaj, tortaszeletek és túró felolvasztása:

- Ne olvassza ki teljesen az ételt a készülékben, hanem hagyja szobahőmérsékleten felolvadni. Ez egyenletesebb eredményt biztosít. A felolvasztás előtt távolítson el minden fém vagy alumínium csomagolóanyagot.

Zöldség és gyümölcs felolvasztása:

- A nyersen feldolgozandó zöldségeket és gyümölcsöket ne olvassza fel teljesen a készülékben, hanem hagyja őket szobahőmérsékleten felolvadni.
- A zöldségek és gyümölcsök felolvasztás nélküli főzése magasabb mikrohullámú teljesítményfokozattal is végezhető.

Készételek:

- A készülékben készételeket csak akkor készíthet, ha azok csomagolása mikrohullámú sütőhöz megfelelő.
- Mindig kövesse a gyártó utasításait, amelyeket a csomagoláson talál (például, hogy távolítsa el a fém csomagolóanyagot, és lyukassza át a műanyag fóliát).

Használható főzőedények és anyagok

Főzőedény anyaga	Mikrohullámú sütő		
	Felolvasztás	Felmelegítés	Sütés
Tűzálló üveg és porcelán (amelyben nincs fém, pl. Pyrex, hőálló üveg)	X	X	X
Nem tűzálló üveg és porcelán [1)]	X	--	--
Üveg, valamint tűz- és fagyálló anyagból készült üvegkerámia (pl. Arcoflam), grillezőpolc	X	X	X
Kerámia [2)], kőedények [2)]	X	X	X
200 °C-ig hőálló műanyag [3)]	X	X	X
Karton, papír	X	--	--
Háztartási fólia	X	--	--

Főzőedény anyaga	Mikrohullámú sütő		
	Felolvasztás	Felmelegítés	Sütés
Sütőfólia mikrohullámú sütőbe helyezhető zárószalaggal 3)	X	X	X
Fémből készült, pl. zománcozott vagy öntöttvas edények	--	--	--
Fekete mázas vagy szilícium-bevonatú sütőformák 3)	--	--	--
Sütő tálca	--	--	--
Pirító-barnító főzőedények, pl. Crisp tepsi vagy Crunch lemez	--	X	X
Becsomagolt készételek 3)	X	X	X

1) Ezüst-, arany-, platina- vagy fémborítás/-díszítés nélkül
2) Kvarc- vagy fémrészek, illetve fémtartalmú bevonat nélkül
3) A maximális hőmérsékletekkel kapcsolatban kövesse a gyártó ajánlásait.

X = használhatók

– = nem használható

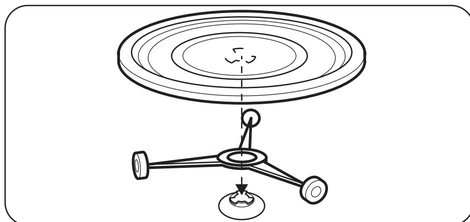
Teljesítménybeállítási táblázat

Szimbólum	Teljesítménybeállítás	Teljesítmény
	Alacsony fokozat	119 W
	Közepesen alacsony / Felolvasztás	252 W
	Közepes	385 W
	Közepesen magas	539 W
	Magas	700 W

Tartozékok használata

Vigyázat Lásd a „Biztonság” című részt.

Forgótányér készlet behelyezése



1. Helyezze a görgős vezetőelemet a forgótányér-tengely köré.
2. Helyezze az üvegtányért a görgős vezetőelemre

Figyelem Ne használja a készüléket a forgótányér készlet nélkül. Csak a készülékhez mellékelt forgótányér készletet használja.

Ne készítsen ételt közvetlenül az üvegtányéron.

Hasznos javaslatok és tanácsok

Tanácsok a mikrohullámú sütő használatához

Jelenség	Javítási mód
Nem talál a főzni kívánt étellel kapcsolatos információkat.	Keressen egy hasonló ételt. A következő szabályok szerint növelje vagy csökkentse a főzési/sütési időt: **Kétszeres mennyiség = közel kétszeres idő.Feleannyi mennyiség = feleannyi idő**
Az étel túlságosan kiszáradt.	Állítson be rövidebb időt vagy alacsonyabb mikrohullám fokozatot.
Az étel nem olvadt ki, melegedett meg vagy főtt meg a beállított idő letelte után.	Állítson be hosszabb időt vagy magasabb teljesítményfokozatot. Ne feledje, hogy nagyobb edényekben minden művelet több időt vesz igénybe.
A beállított idő letelte után az étel széle túl forró, de a közepe hideg.	Állítson be alacsonyabb fokozatot és hosszabb időt. A folyadékokat, pl. leveseket félidőben kavarja meg.

Rizs esetében jobb eredményt lehet elérni a lapos, széles edényekkel.

Felolvasztás

A sütnivaló húsokat mindig a kövér oldalukkal lefele olvassza fel.
Letakart húst ne olvasszon fel, mivel ez felolvasztás helyett főzést eredményezhet.
A teljes szárnyasokat mellükkel lefele olvassza fel.

Sütés

Elkészítés előtt legalább 30 perccel vegye ki a hűtött húst vagy szárnyast a hűtőből.

Elkészítés után a húst, szárnyast, halat és zöldséget hagyja lefedve állni.
Kenjen egy kevés étolajat vagy olvasztott vajat a halra.
A zöldség minden 250 grammjához adjon 30 – 45 ml hideg vizet. Elkészítés előtt a friss zöldségeket vágja egyenlő darabokra. Minden zöldséget pároljon lefedve.

Újramelegítés

Amikor becsomagolt készételeket melegít, mindig tartsa be a csomagoláson feltüntetett utasításokat.

Ápolás és tisztítás

⚠ **Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

Tisztítással kapcsolatos megjegyzések:

- A készülék elejét meleg vizes és tisztító-szeres puha ruhával tisztítsa meg.
- A fémfelületek tisztítását hagyományos tisztítószerrel végezze.
- Minden használat után tisztítsa meg a készüléket belsejét. Ily módon könnyen el tudja távolítani a szennyeződéseket, és azok később nem égnek rá a felületre.
- A makacs szennyeződéseket az erre a célra kifejlesztett speciális tisztítószerrel takarítsa le.
- Rendszeresen tisztítsa és szárítsa meg az összes tartozékot. Meleg vízzel és tisztítószerrel megnedvesített puha kendőt használjon.

Hibaelhárítás

⚠ **Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

Jelenség	Lehetséges ok	Javítási mód
A készülék nem működik.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
A készülék nem működik.	A készülék csatlakozódugója nincs bedugva.	Csatlakoztassa a készülék tápcsatlakozóját a hálózatra.
A készülék nem működik.	A biztosítékdobozban kioldott a biztosíték.	Ellenőrizze a biztosítékot. Ha a biztosíték többször is kiold, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
A készülék nem működik.	Az ajtó nincs jól becsukva.	Győződjön meg arról, hogy semmi nem akadályozza az ajtót.
A világítás nem működik.	A világítás izzója meghibásodott.	Az izzót ki kell cserélni.
A sütőtérben szikrák jelennek meg.	Fém eszközt vagy fém szegélyű edényt helyezett a sütőrtérbe.	Vegye ki az edényt a készülékből.
A sütőtérben szikrák jelennek meg.	A sütőtérbe fém hústűket vagy alufóliát helyezett, melyek hozzáérnek a sütőtér falához.	Ügyeljen arra, hogy a hústűk vagy a fólia ne érjenek a sütőtér falához.
A forgótányér készlet karcolódó vagy csikorgó zajt hallat.	Az üveg forgótányér alatt valamilyen tárgy vagy szennyeződés található.	Tisztítsa meg az üveg forgótányér alatti területet.
A készülék minden nyilvánvaló ok nélkül leáll.	Üzemzavar lépett fel.	Ha ez a jelenség megismétlődik, hívja az ügyfélszolgálatot.

Ha nem talál egyedül megoldást a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok a készülék adattábláján találhatóak.

Javasoljuk, hogy az adatokat jegyezze fel ide:

Típus (MOD.) ....

Termékszám (PNC) ....

Sorozatszám (S.N.) ....

Üzembe helyezés

Vigyázat Lásd a „Biztonság” című részt.

Figyelem A szellőzőnyílásokat ne takarja el. Ha mégis ezt teszi, a készülék túlmelegedhet.

Figyelem Ne csatlakoztassa a készüléket adapterhez vagy hosszabbító kábelhez. Ez túlterhelést és tüzet okozhat.

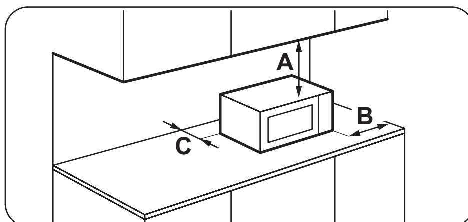
- A készülék kizárólag konyhai munkafelületen használható. A készüléket stabil, sima felületen kell elhelyezni.
- A készüléket gőztől, forró levegőtől és freccsenő víztől védett helyre tegye.
- Amennyiben a készüléket hideg időben szállítja, ne kapcsolja be azonnal a telepítés után. Hagyja állni szobahőmérsékleten, hogy felvegye a környezet hőmérsékletét.

Elektromos üzembe helyezés

Vigyázat Az elektromos üzembe helyezést csak képesített személy végezheti el.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal, ha a „Biztonsági információk” c. fejezetben található óvintézkedéseket nem tartja be.

Ez a készülék dugasszal és csatlakozókábellel kerül szállításra.



Minimális távolságok

Méretek	mm
A	100
B	80
C	80

Környezetvédelmi tudnivalók

A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Csomagolóanyag
A csomagolóanyag környezetbarát és újrahasznosítható. A műanyag alkatrészeket olyan nemzetközi rövidítések jelölik, mint PE, PS stb. A készülék csomagolását az erre kijelölt konténerekbe dobja ki a helyi szelektív hulladékgyűjtő telepeken.

Содржина

Можноста за промени е задржана.

Безбедносни информации

Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги доставените упатства. Производителот не е одговорен ако неправилната монтажа и употреба предизвикаат повреди и оштетувања. Секогаш чувајте го упатството со апаратот за идна употреба.

Безбедност на деца и ранливи лица

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Ризик од задушување, повреда или траен инвалидитет.

- Овој апарат можат да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот и ги разбираат опасностите поврзани со него.
- Деца не смеат да играат со апаратот.
- Чувајте го пакувањето настрана од дофат на деца.
- Чувајте ги сите детергенти настрана од дофат на деца.
- Чувајте ги децата и домашните миленичиња настрана од вратата на апаратот кога е отворена.
- Доколку апаратот има уред за безбедност на деца, ви препорачуваме да го активирате.
- Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го прават деца без надзор.

Општа безбедност

- Овој апарат е наменет за употреба во домаќинство и за други слични примени, како на пр.:
  - кујнски простор за вработени во продавници, канцеларии и други работни околини;
  - фарми;
  - од страна на клиенти во хотели, мотели и друг вид на сместувачки објекти;
  - сместување на база на спиење и појадок.
- Апаратот се загрева во внатрешноста при работа. Не допирајте ги греачите кои се во апаратот. Секогаш користете ракавици за рерна за вадење или ставање прибор или огноотпорни садови.
- Не користете чистач на пареа за чистење на апаратот.
- Пред одржувањето, исклучете го апаратот од струја.
- Ако е оштетена вратата или заптивките на вратата, со апаратот не смее да се работи додека не го поправи надлежно лице.
- Само надлежно лице може да врши сервисирање или поправка, која вклучува вадење на капакот, кој заштитува од изложување на микробранова енергија.
- Не загревајте течности и други видови храна во запечатени садови. Тие можат да експлодираат.
- Користете само садови што се погодни за употреба во микробранови печки.
- Кога загревате храна во пластични или хартиени садови, внимавајте на апаратот поради можноста од нивно палење.
- Апаратот е наменет за загревање на храна и пијалаци. Сушење на храна или облека и загревање на перничиња за греење, папучи, сунѓери, влажни крпи и слично може да доведе до ризик од повреда, потпалување или пожар.

- Ако забележите чад, исклучете го апаратот или откачете го од струја и оставете ја вратата затворена за да се задуши евентуалниот пламен.
- Загревањето пијалаци со микробранови може да резултира со задоцнето зовривање со претекување. Внимавајте кога ракувате со садот.
- Содржината на шишињата за бебиња и теглите со бебешка храна треба да се промеша или протресе, а пред хранењето треба да се провери температурата за да се избегнат изгореници.
- Јајца во нивната лушпа и цели тврдо варени јајца не смеат да се загреваат во апаратот бидејќи можат да експлодираат, дури и по завршувањето на загревањето со микробранови.
- Апаратот треба редовно да се чисти и да се отстрануваат сите остатоци од храна.
- Доколку апаратот не се одржува чист, може да дојде до оштетување на површината, што пак негативно ќе влијае врз работниот век на апаратот и може да резултира со опасни ситуации.

 Инструкции за безбедност

Монтажа

 **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Апаратот мора да го монтира само квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Придржувајте се до упатството за монтажа приложено со апаратот.
- Апаратот може да се стави скоро секаде во кујната. Внимавајте печката да биде на рамна површина и отворите, како и површините под печката да не се блокирани (заради доволно проветрување).

Поврзување со струја

 **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Ризик од пожар и струен удар.

- Секое поврзување со струја треба да биде направено од квалификуван електричар.
- Апаратот мора да биде заземјен.
- Проверете дали информацијата за напојување со струја на плочката со спецификации се совпаѓа со напојувањето со струја. Доколку не се совпаѓа, контактирајте со електричар.

- Ако апаратот се приклучува со продолжен кабел, проверете дали кабелот е заземјен.
- Погрижете се да не ги оштетите приклучокот за струја и кабелот. Контактирајте со сервисот или со електричар за да го заменат оштетениот кабел за струја.
- Не повлекувајте го кабелот за струја за да го исклучите апаратот. Секогаш повлекувајте го приклучокот.

Употреба

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Постои опасност од повреда, изгореници или струен удар или експлозија.

- Користете го апаратот само во домашни услови.
- Не менувајте ги спецификациите на овој апарат.
- Погрижете се отворите за вентилација да не бидат блокирани.
- Не оставајте го апаратот без надзор додека работи.
- Не притискајте на отворената врата.
- Не користете го апаратот како работна површина и не користете ја внатрешноста за складирање.

Грижа и чистење

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Опасност од повреди, пожар или оштетување на апаратот.

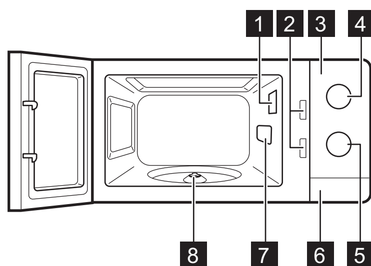
- Пред одржувањето, исклучете го апаратот и исклучете го кабелот од штекерот за струја.
- Редовно чистете го апаратот за да спречите оштетување на материјалот на површината.
- Не дозволувајте истурена храна или остатоци од средства за чистење да се насоберат на површините за заптивање на вратата.
- Заостанатата мрснотија или храна во апаратот може да предизвика пожар.
- Чистете го апаратот со мека, влажна крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.
- Доколку користите спреј за рерна, почитувајте ги безбедносните упатства на пакувањето.

Расходување

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ** Ризик од повреда или задушување.

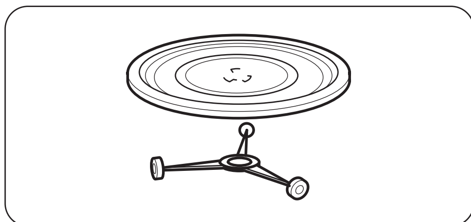
- Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.
- Отсечете го кабелот за струја и фрлете го.

Опис на производот



1 Светилка
2 Безбедносен систем за заклучување
3 Контролна табла
4 Копче за поставување на јачина
5 Копче за тајмерот
6 Отворач на вратата
7 Капак на водилката на бранови
8 Оска на тањирот за вртење

Прибор



Комплет со тањир за вртење
Стаклен тањир за готвење и водилка на валјакот.

Секогаш користете го комплетот со тањирот за вртење за да подготвувате храна во апаратот.

Пред првата употреба

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

Прво чистење

- Извадете ги сите делови од апаратот.
- Исчистете го апаратот пред првата употреба.

ВАЖНО Видете го поглавјето „Нега и чистење“.

Секојдневна употреба

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

Вклучување и исклучување на апаратот

1. Вртете го копчето за поставување на јачината за да ја изберете саканата поставка.
2. Вртете го копчето на тајмерот за да го поставите времето, ова автоматски го вклучува апаратот.
3. За да го исклучите апаратот можете:
   – да почекате додека апаратот не се исклучи автоматски кога копчето на тајмерот ќе стигне до позицијата „ВКЛУЧЕНО“.
   – свртете го копчето на тајмерот до позицијата „ИСКЛУЧЕНО“.
   – отворете ја вратата. Апаратот запира автоматски. Затворете ја вратата за да продолжите со готвењето. Оваа опција користете ја за да ја проверите храната.

   Кога копчето на тајмерот ќе дојде до позиција „ИСКЛУЧЕНО“, ќе се огласи звучен сигнал.

ВНИМАНИЕ Не оставајте го апаратот да работи кога во него нема храна.

Ако сакате да го поставите тајмерот на помалку од 5 минути, прво поставете го на повеќе од 5 минути, а потоа свртете го копчето назад на саканото време.

Општи информации за користење на апаратот

Општо:

- Откако ќе го исклучите апаратот, оставте ја храната да постои неколку минути.
- Отстранете ја амбалажата од алуминиумска фолија, металните садови и сл. пред подготвување на храната.

Готвење:

- Ако е возможно, гответе ја храната прекриена со материјал што е погоден за готвење со микробранови. Храната гответе ја без капак само ако сакате да биде крцкава
- Немојте премногу да ги готвите јадењата така што што ќе поставите многу високи вредности за јачината и времето.

Храната на некои места може да се исуши, прегори или да се запали.

- Не користете го апаратот за варење јајца или полжави во нивните оклопи бидејќи можат да ескплодираат. Кога пржите јајца, прво продупчете ја жолчката.
- Храната со “лушпа“ или “кора“, како компири, домати, колбаси, прободете ја со вилушка неколку пати пред да ја зготвите за да спречите да експлодира.
- За разладени или замрзнати јадења, потребно е подолго време за готвење.
- Јадењата што содржат сосови мора одвреме навреме да се промешаат.
- Зеленчуците со цврста структура, какви што се морковите, грашокот или карфиолот, мора да се готват во вода.
- Поголемите парчиња превртете ги по изминување на половина од времето за готвење.
- Ако е возможно, исечете го зеленчукот на помали парчиња.
- Користете рамни, широки чинии.
- Не користете садови за готвење направени од порцелан, керамика или глина со мали дупчиња, на пр. на рачките или неглазирано дно. Влагата што навлегува во дупките може да предизвика садот за готвење да пукне кога ќе се загрее.
- Стаклената тацна за готвење претставува работна површина за загревање на храна или течности. Таа е неопходна за функционирањето на микробрановата печка.

Одмрзнување месо, живина, риба:

- Ставете ја замрзнатата и распакувана храна на мала чинија превртена наопаку, а под неа ставете сад за да може во него да се собере течноста од одмрзнувањето.
- Превртете ја храната кога ќе измине половина од времето што е потребно за одмрзнување. Ако е возможно, одвојте ги и отстранете ги парчињата што почнале да се одмрзнуваат.

Одмрзнување путер, парчиња торта/ колачи, урда:

- Не одмрзнувајте ја храната целосно во апаратот, туку оставете ја да се одмрзне на собна температура. На тој начин се постигнува поизедначен резултат. Пред одмрзнувањето, целосно извадете го металното или алуминиумското пакување.

Одмрзнување овошје, зеленчук:

- Не одмрзнувајте ги целосно овошјето и зеленчукот, кои потоа треба дополнително да се готват во апаратот. Оставете ги да се одмрзнат на собна температура.
- Можете да користите микробранови со поголема јачина за готвење на овошјето и зеленчукот без претходно да ги одмрзнувате.

Готови јадења:

- Во апаратот можете да подготвувате готови јадења само ако нивното пакување е соодветно за употреба во микробранови печки.
- Мора да ги следите упатствата на производителот што се отпечатени на амбалажата (на пр. извадете го металниот капак или продупчете ја пластичната фолија).

Погодни садови за готвење и материјали

Садови за готвење / материјал	Микробранова печка		
	Одмрзнување	Загревање	Готвење
Огноопторно стакло и порцелан (без метални компоненти, на пр. Пирекс, огноотпорно стакло)	X	X	X

Садови за готвење / материјал	Микробранова печка		
	Одмрзнување	Загревање	Готвење
Неогноотпорно стакло и порцелан 1)	X	--	--
Стакло и стаклена керамика направена од огноотпорен материјал / материјал отпорен на замрзнување (на пр. Аркофлам), решетка за скара	X	X	X
Керамика 2), садови од глина 2)	X	X	X
Пластика отпорна на топлина до 200 °C 3)	X	X	X
Картон, хартија	X	--	--
Тенка пластична фолија	X	--	--
Фолија за печење со безбедно затворање за микробранови 3)	X	X	X
Садови за печење направени од метал, на пр. емајл, лиен метал	--	--	--
Плехови за печење, со црн лак или обложени со силикон 3)	--	--	--
Плех за печење	--	--	--
Садови за запечување, на пр. сад Криспи или Кранч	--	X	X
Готови јадења во амбалажа 3)	X	X	X

1) Без сребрени, златни, платиниумски или метални облоги / украси
2) Без кварц или метални компоненти, или глазури што содржат метали
3) Мора да ги следите упатствата на производителот за максималните температури.

X погодна | **-- не е погодна**

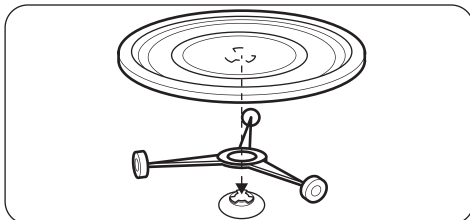
Табела за поставување на јачина

Знак	Јачина	Моќност
	Ниска фаза	119 W
	Средна фаза / Одмрзнување	252 W
	Средно	385 W
	Средно високо	539 W
	Високо	700 W

Користење на приборот

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

Вметнување на комплетот со тањир за вртење



1. Ставете ја водилката на ваљакот околу оската на тањирот за вртење
2. Ставете го стаклениот тањир за готвење на водилката на ваљакот

ВНИМАНИЕ Не гответе храна без комплетот со тањир за вртење.
Користете го само комплетот со тањир за вртење испорачан заедно со апаратот.

Никогаш не гответе ја храната директно на стаклениот тањир за готвење.

Помошни напомени и совети

Корисни совети за готвење во микробранова печка

Проблем	Решение
Не можете да најдете информации за количината на храна што се подготвува.	Побарајте слична храна. Зголемете или намалете ја должината на времето на готвење во согласност со следното правило: **двојна количина = речиси двојно време**, **половина количина = половина време**
Храната премногу се исушила.	Поставете пократко време на готвење или изберете пониска јачина на микробранови.
Храната уште не е одмрзната, не е жешка ниту зготвена, откако поминало времето.	Поставете подолго време на готвење или повисока јачина на микробранови. Имајте предвид дека за поголеми количини потребно е подолго време.
Откако поминало времето на готвење, храната е прегреана на рабовите, но во средината уште не е готова.	Следниот пат поставете пониска јачина и подолго време. На половина од готвењето, промешајте ги течните јадења, на пр. супа.

За да добиете подобри резултати кај оризот, користите рамни и широки садови.

Одмрзнување

Смрзнато печено месо секогаш одмрзнувајте го со мрсната страна свртена надолу.
Не одмрзнувајте покриено месо, бидејќи тоа може да предизивка процес на готвење наместо на одмрзнување.

Цели парчиња живина секогаш одмрзнувајте ги со градите свртени надолу.

Готвење

Разладеното место и живина секогаш вадете ги од фрижидерот барем 30 минути пред готвењето.
Оставете ги месото, живината, рибата и зеленчукот покриени после готвењето.

Со четка нанесете малку масло или путер на рибата.
Додавајте по 30 - 45 мл ладна вода на секои 250 г зеленчук. Исечете го свежиот зеленчук на рамномерни парчиња пред готвењето. Гответе го сиот зеленчук со капак на садот.

Повторно загревање

Кога повторно загревате спакувани готови јадења, секогаш следете ги упатствата напишани на амбалажата.

Нега и чистење

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

Забелешки за чистењето:

- Исчистете го предниот дел на апаратот користејќи мека крпа со топла вода и средство за чистење.
- За чистење на металните површини употребете вообичаено средство за чистење.
- Чистете ја внатрешноста на апаратот по секоја употреба. Потоа можете полесно да ја отстраните нечистотијата и истата нема да изгори.
- Тврдокорната нечистотија исчистете ја со специјално средство за чистење.
- Сите додатоци чистете ги редовно и оставете ги да се исушат. Користете сува крпа со топла вода и средство за чистење.

Решавање на проблеми

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

Проблем	Можна причина	Решение
Апаратот не работи.	Апаратот е исклучен.	Вклучете го апаратот.
Апаратот не работи.	Апаратот не е вклучен во штекерот.	Вклучете го апаратот.
Апаратот не работи.	Прегорен е осигурувач во таблата.	Проверете го осигурувачот. Ако осигурувачот избие повеќе пати, повикајте квалификуван електричар.
Апаратот не работи.	Вратата не е правилно затворена.	Проверете дали нешто ја блокира врата.
Светлото не работи.	Светлото не е исправно.	Светлото треба да се замени.
Во внатрешноста светкаат искри.	Има метални садови или садови со метални украси.	Извадете го садот од апаратот.
Во внатрешноста светкаат искри.	Има метални ражени или алуминиумска фолија која допира на ѕидовите во внатрешноста.	Проверете дали ражените и фолијата ги допираат ѕидовите во внатрешноста.
Комплетот со тањирот за вртење произведува бука како гребење или мелење.	Има предмет или нечистотија под стаклениот тањир за готвење.	Исчистете ја површината под стаклениот тањир за готвење.

Проблем	Можна причина	Решение
Апаратот престанува да работи без јасна причина.	Има дефект.	Ако оваа ситуација се повторува, повикајте го центарот за грижа за корисници.

Ако не можете сами да најдете решение за проблемот, јавете се кај продавачот или во центарот за грижа за корисници.

Потребните податоци за центарот за грижа за корисници се на плочката со спецификации на апаратот.

Ви препорачуваме податоците да ги впишете тука:

Модел (MOD.)	....
Број на производ (PNC)	....
Сериски број (S.N.)	....

Монтажа

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

ВНИМАНИЕ Не блокирајте ги вентилите за воздух. Ако го направите тоа, апаратот може да се прегрее.

ВНИМАНИЕ Не поврзувајте го апаратот со адаптери или продолжени кабли за струја. Тоа може да предизвика преоптеретување и ризик од пожар.

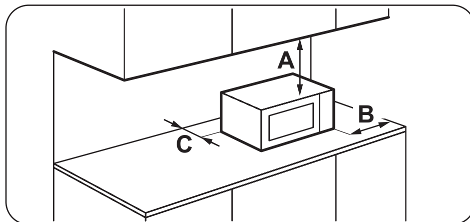
- Апаратот е наменет само за употреба во кујна. Мора да се постави на стабилна и рамна површина.
- Ставете го апаратот подалеку од пареа, топол воздух и вода.
- Ако го транспортирате апаратот на ладно време, не вклучувајте го веднаш по монтажата. Оставете го на собна температура за да апсорбира топлина.

Електрична инсталација

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Само квалификувано лице смее да го изврши поврзувањето со струја.

Производителот не одговара ако не ги следите безбедносните мерки во поглавјето „Безбедносни информации“.

Апаратот е снабден со приклучок и кабел за струја.



Минимално растојание

Димензија	мм
А	100
Б	80
В	80

Еколошки прашања

Отстранете го Вашиот истрошен уред според прописите кои важат во Вашето место на живеење.

 Амбалажа
Материјалот од амбалажата е еколошки прифатлив и може да се рециклира. Пластичните делови носат меѓународни кратенки, како на пр. PE, PS, итн. Материјалот од амбалажата фрлете го во контејнери предвидени за таа намена, во вашиот локален капацитет за управување со отпад.

Cuprins

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

Informații privind siguranța

Înainte de instalarea şi de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea şi utilizarea incorectă a aparatului provoacă răniri şi daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultare ulterioară.

Siguranța copiilor şi a persoanelor vulnerabile

⚠ **Avertizare** Pericol de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoştințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului şi să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajul produsului la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii şi animalele să se apropie de uşa aparatului când aceasta este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, vă recomandăm să-l activați.
- Curățarea şi întreținerea curentă nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

Aspecte generale privind siguranța

- Acest aparat este conceput pentru o utilizare casnică şi la aplicații similare, cum ar fi:
  – în bucătăriile pentru personal din magazine, birouri şi alte medii de lucru;
  – case de la ferme;
  – de către clienții din hoteluri, moteluri şi alte medii de tip rezidențial;
  – unități de cazare cu micul dejun inclus.
- Aparatul devine fierbinte în interior pe durata funcționării. Nu atingeți elementele de încălzire care sunt în aparat. Folosiți întotdeauna mănuşi de protecție pentru a scoate sau a pune în interior accesorii sau vase.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Întrerupeți alimentarea cu electricitate înainte de a efectua operațiile de întreținere.
- Dacă uşa sau garnitura uşii sunt deteriorate, aparatul nu trebuie să mai fie folosit până când nu este reparat de o persoană calificată.
- Doar o persoană calificată poate efectua operațiile de service sau reparații care implică scoaterea capacului care oferă protecție la expunerea la energia microundelor.
- Nu încălziți lichide şi alte alimente în recipiente etanşe. Acestea pot exploda.
- Folosiți numai ustensile care sunt adecvate pentru utilizarea în cuptoarele cu microunde.
- Când încălziți alimente în recipiente de plastic sau hârtie, supravegheați permanent aparatul datorită riscului de aprindere a acestora.
- Aparatul este destinat încălzirii de alimente şi băuturi. Uscarea alimentelor sau rufelor şi chiar încălzirea pernelor cu gel, a pa-

pucilor, bureților hainelor umede şi altele poate produce vătămări, aprinderea produselor respective sau un incendiu.
- Dacă observați fum, opriți sau scoateți din priză aparatul şi țineți închisă uşa cuptorului pentru a înăbuşi flăcările.
- Încălzirea băuturilor la microunde poate duce la o fierbere explozivă cu întârziere. Procedați cu grijă când mânuiți recipientul.
- Conținutul biberoanelor şi al borcănaşelor cu alimente pentru bebeluşi trebuie amestecat sau agitat, iar temperatura trebuie verificată înainte de servire, pentru a se evita arsurile.
- Ouăle în coajă sau ouăle fierte tare în coajă nu trebuie încălzite în aparat deoarece pot exploda, chiar şi după ce încălzirea la microunde s-a terminat.
- Aparatul trebuie curățat la intervale regulate şi toate depunerile de alimente eliminate.
- Dacă aparatul nu este menținut curat, suprafața acestuia se poate deteriora, ceea ce afectează negativ durata de funcționare a acestuia şi poate provoca o situație periculoasă.

⚠ Instrucțiuni privind siguranța

Instalarea

⚠ **Avertizare** Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aparatul poate fi amplasat în aproape orice loc din bucătărie. Acesta trebuie instalat pe o suprafață plană şi uniformă, iar orificiile de ventilație şi suprafața de sub cuptor nu trebuie să fie blocate (aerisirea să fie suficientă).

Conexiunea la rețeaua electrică

⚠ **Avertizare** Pericol de incendiu şi electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu datele tehnice, corespund cu cele ale sursei de tensiune. În caz contrar, contactați un electrician.
- Dacă se conectează aparatul la priză folosindu-se un prelungitor, acesta din urmă trebuie să fie împământat.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ştecherul şi cablul de alimentare electrică. Contactați centrul de service sau un electrician pentru a schimba un cablu de alimentare deteriorat.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ştecher.

Utilizarea

⚠ **Avertizare** Pericol de rănire, arsuri, electrocutare sau explozie.

- Utilizaţi acest aparat într-un mediu casnic.
- Nu modificaţi specificaţiile acestui aparat.
- Nu blocaţi fantele de ventilaţie.
- Nu lăsaţi aparatul nesupravegheat în timpul funcţionării.
- Nu aplicaţi presiune asupra uşii deschise.
- Nu utilizaţi aparatul drept suprafaţă de lucru şi nu utilizaţi interiorul cuptorului pentru a depozita obiecte.

Întreţinerea şi curăţarea

⚠ **Avertizare** Pericol de rănire, incendiu sau de deteriorare a aparatului.

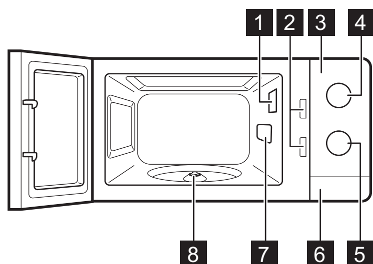
- Înainte de a efectua operaţiile de întreţinere, dezactivaţi aparatul şi scoateţi ştecherul din priză.
- Curăţaţi regulat aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafaţă.
- Nu lăsaţi să se depună resturi de mâncare sau de detergent pe suprafeţele de etanşare ale uşii.
- Resturile de grăsimi sau de alimente din aparat pot duce la apariţia unui incendiu.
- Curăţaţi aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizaţi numai detergenţi neutri. Nu folosiţi produse abrazive, bureţi abrazivi, solvenţi sau obiecte metalice.
- Dacă folosiţi un spray pentru cuptor, respectaţi instrucţiunile de siguranţă de pe ambalaj.

Gestionarea deşeurilor după încheierea ciclului de viaţă al aparatului

⚠ **Avertizare** Pericol de vătămare sau sufocare.

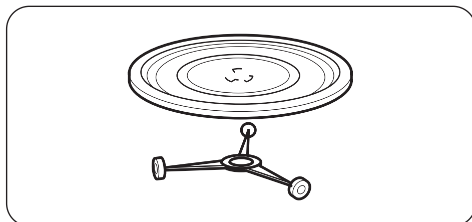
- Deconectaţi aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiaţi cablul electric şi aruncaţi-l.

Descrierea produsului



1 Bec
2 Sistem de blocare de siguranţă
3 Panou de comandă
4 Buton pentru setarea puterii
5 Buton cronometru
6 Deschizător pentru uşă
7 Capac ghid de unde
8 Ax pentru farfuria rotativă

Accesoriile



Set pentru farfuria rotativă
Tavă de gătit din sticlă şi ghidajul cu role.

Utilizaţi întotdeauna setul pentru farfuria rotativă la prepararea alimentelor în aparat.

Înainte de prima utilizare

Avertizare Consultaţi capitolele privind Siguranţa.

Prima curăţare

- Scoateţi toate componentele aparatului.
- Curăţaţi aparatul înainte de prima utilizare.

Important Consultaţi capitolul "Îngrijirea şi curăţarea".

Utilizarea zilnică

Avertizare Consultaţi capitolele privind Siguranţa.

Activarea şi dezactivarea aparatului

1. Rotiţi butonul pentru setarea puterii pentru a selecta un nivel al puterii.
2. Rotiţi butonul cronometrului pentru a seta o durată. Aceasta activează automat aparatul.
3. Pentru a dezactiva aparatul puteţi proceda astfel:
   – aşteptaţi până când aparatul se dezactivează automat când butonul cronometrului ajunge la poziţia "OPRIT".
   – rotiţi butonul cronometrului la poziţia "OPRIT".
   – Deschideţi uşa. Aparatul se opreşte automat. Închideţi uşa pentru a continua gătitul. Utilizaţi această opţiune pentru a inspecta alimentele.

   Când butonul cronometrului ajunge la poziţia "OPRIT" este emis un semnal acustic.

Atenţie Nu lăsaţi aparatul să funcţioneze când nu există alimente în acesta.

Dacă doriţi să setaţi cronometrul pentru mai puţin de 5 minute, setaţi mai întâi cronometrul la o durată mai mare de 5 minute şi rotiţi înapoi butonul la durata dorită.

Informaţii generale despre utilizarea aparatului

Generalităţi:

- După dezactivarea aparatului, aşteptaţi încă câteva minute înainte de a scoate alimentele.
- Scoateţi folia de aluminiu de la ambalare, recipientele metalice etc. înainte de a prepara alimentele.

Gătire:

- Dacă se poate, gătiţi alimentele acoperite cu un material dedicat utilizării la microunde. Gătiţi alimentele fără capac dacă doriţi să le faceţi crocante
- Nu supraîncălziţi preparatele prin setarea unei puteri şi a unei durate prea mari. Mâncarea se poate usca, arde sau să ia foc în anumite locuri.
- Nu utilizaţi aparatul pentru a găti ouă sau melci în cochilie deoarece aceştia pot ex-

ploda. La ouăle ochiuri, mai întâi găuriți gălbenuşul.

- Înainte de preparare împungeți în câteva locuri mâncarea cu "pieliță" sau "coajă", cum ar fi cartofii, roşiile, cârnații folosind o furculiță. astfel încât mâncarea să nu explodeze.
- Pentru alimentele răcite sau congelate, setați o durată de preparare mai mare.
- Preparatele care conțin sos trebuie amestecate din când în când.
- Legumele care au o structură fermă, cum ar fi morcovii, mazărea sau conopida, trebuie gătite în apă.
- Întoarceți bucățile mari la jumătatea duratei de gătire.
- Dacă este posibil, tăiați legumele în bucăți de dimensiuni cât mai egale.
- Folosiți farfurii mari, întinse.
- Nu utilizați vase realizate din porțelan, ceramică sau lut care conțin găuri mici, cum ar fi pe mânere sau baze nefinisate. Umezeala care intră în găuri poate provoca crăparea vasului atunci când este încălzit.
- Tava de gătit din sticlă este un spațiu de lucru pentru încălzirea alimentelor sau lichidelor. Este necesară pentru funcționarea cuptorului cu microunde.

Decongelarea cărnii, puiului, peştelui:

- Puneți alimentele congelate, despachetate pe o farfurie bombată cu un recipient dedesubt care să colecteze lichidul rezultat în urma decongelării.
- Întoarceți alimentele la jumătatea duratei de decongelare. Dacă este posibil, tăiați şi scoateți bucățile care au început să se decongeleze.

Decongelarea untului, a feliilor de tort şi prăjiturilor:

- Nu decongelați complet alimentele în aparat. Lăsați-le să se decongeleze complet la temperatura camerei. Astfel veți obține un rezultat mai uniform. Îndepărtați complet toate ambalajele metalice sau din aluminiu înainte de decongelare.

Decongelarea fructelor, legumelor:

- Nu decongelați complet fructele şi legumele care urmează fie preparate crude în aparat. Lăsați-le să se decongeleze la temperatura camerei.
- Puteți să utilizați un nivel mai mare de putere al microundelor pentru a găti fructele şi legumele fără a le decongela mai întâi.

Semipreparate:

- Puteți găti semipreparate la aparat doar dacă ambalajul este adecvat pentru utilizarea la microunde.
- Trebuie să respectați instrucțiunile producătorului tipărite pe ambalaj (de ex. eliminați capacul metalic şi găuriți membrana din plastic).

Vesela şi materialele adecvate

Vase de gătit/Materiale	Microunde		
	Decongelare	Încălzire	Gătit
Sticlă şi porțelan rezistente la foc (fără componente din metal, de ex. Pyrex, sticlă Jena)	X	X	X
Sticlă şi porțelan care nu poate fi folosită în cuptor [1)]	X	--	--
Sticlă sau sticlă ceramică realizată din materiale rezistente la căldură/congelare (de ex. Arcoflam), raftul grătarului	X	X	X
Ceramică [2)], ceramică din lut [2)]	X	X	X
Plastic rezistent la căldură până la 200 °C [3)]	X	X	X
Carton, hârtie	X	--	--

Vase de gătit/Materiale	Microunde		
	Decongelare	Încălzire	Gătit
Folie transparentă	X	--	--
Folie pentru coacere cu sigilare pentru microunde[3)]	X	X	X
Coacerea preparatelor cu suport realizat din metal, de ex. email, fontă	--	--	--
Vase de coacere, smălțuite sau acoperite cu silicon [3)]	--	--	--
Tavă de gătit	--	--	--
Vase pentru rumenire, de ex. tigaie sau tavă pentru gătit	--	X	X
Semipreparate în ambalaj [3)]	X	X	X

1) Fără decorațiuni sau placaje metalice sau din argint, aur sau platină
2) Fără cuarț sau componente metalice sau obiecte de ceramică care conțin metale
3) Trebuie să respectați instrucțiunile producătorului cu privire la temperaturile maxime.

X adecvat

-- nu este adecvat

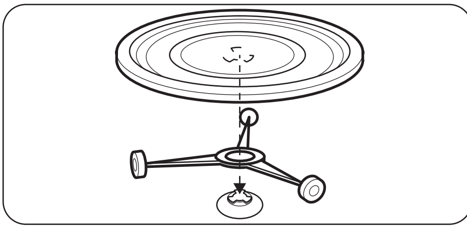
Tabelul cu nivelurile de putere

Pictogramă	Nivel de putere	Putere
	Putere redusă	119 W
	Medie Scăzută / Decongelare	252 W
	Medie	385 W
	Medie ridicată	539 W
	Ridicată	700 W

Utilizarea accesoriilor

⚠ **Avertizare** Consultați capitolele privind Siguranța.

Introducerea setului pentru farfuria rotativă



1. Puneți ghidajul cu role în jurul axului farfuriei rotative.
2. Puneți tava de gătit din sticlă pe ghidajul cu role

⚠ **Atenţie** Nu gătiți alimente fără setul pentru farfuria rotativă. Utilizați doar setul pentru farfuria rotativă furnizat împreună cu aparatul.

ℹ Nu gătiți alimentele direct pe sticla tăvii de gătit.

Sfaturi utile

Sfaturi pentru microunde

Problemă	Soluție
Nu puteți găsi informații privind cantitățile de alimente preparate.	Căutați alimente similare. Măriți sau micşorați durata de gătire în conformitate cu următoarea regulă: **O cantitate dublă înseamnă un timp dublu**, **O cantitate pe jumătate înseamnă un timp redus la jumătate**
Mâncarea s-a uscat prea mult.	Setați o durată de gătit mai scurtă sau selectați o putere mai mică pentru microunde.
Alimentele nu sunt încă decongelate, fierbinți sau gătite după ce durata a expirat.	Setați o durată de gătit mai lungă sau selectați o putere mai mare. Rețineți faptul că vasele mari au nevoie de mai mult timp.
După expirarea duratei de gătire, alimentele sunt supraîncălzite la margini, dar încă nu sunt gata în mijloc.	Data viitoare selectați o putere mai mică şi o durată mai mare. Amestecați lichidele la jumătatea duratei, cum ar fi în cazul supei.

Pentru a obține rezultate mai bune în cazul orezului, folosiți farfurii întinse, mari.

Decongelarea

Decongelați întotdeauna carnea aşezând partea cu grăsime în jos.
Nu decongelați carnea acoperită deoarece aceasta se poate găti în loc să se decongeleze.
Decongelați întotdeauna pieptul de pui cu os aşezându-l cu fața în jos.

Gătitul

Scoateți întotdeauna carnea roşie şi de pasăre din congelator cu cel puțin 30 de minute înainte de gătit.
Lăsați carnea roşie, pasărea, peştele şi legumele acoperite după gătit.
Ungeți cu puțin ulei sau unt topit peştele.
Adăugați 30 – 45 ml de apă rece la fiecare 250 g de legume. Tăiați legumele proaspete în bucăți de dimensiuni egale înainte de gătit.
Gătiți toate legumele cu un capac pe recipient.

Reîncălzirea

Când reîncălziți mâncărurile semipreparate respectați întotdeauna instrucțiunile scrise pe ambalaj.

Îngrijirea şi curăţarea

Avertizare Consultaţi capitolele privind Siguranţa.

Note cu privire la curăţare:

- Curăţaţi partea din faţă a cuptorului cu o cârpă moale, apă caldă şi agent de curăţare.
- Utilizaţi un agent de curăţare obişnuit pentru a curăţa suprafeţele metalice.
- Curăţaţi interiorul aparatului după fiecare utilizare. Astfel, puteţi îndepărta murdăria mai uşor şi aceasta nu se mai arde.
- Curăţaţi murdăria rezistentă cu produs special de curăţat.
- Curăţaţi regulat toate accesoriile şi lăsaţi-le să se usuce. Folosiţi o lavetă moale cu apă caldă şi un agent de curăţare.

Depanare

Avertizare Consultaţi capitolele privind Siguranţa.

Problemă	Cauză posibilă	Soluţie
Aparatul nu funcţionează.	Aparatul este dezactivat.	Activaţi aparatul.
Aparatul nu funcţionează.	Aparatul nu este conectat la priză.	Introduceţi aparatul în priză.
Aparatul nu funcţionează.	Siguranţa din tabloul de siguranţe se declanşează.	Verificaţi siguranţa. Dacă siguranţa declanşează în mod repetat, contactaţi un electrician calificat.
Aparatul nu funcţionează.	Uşa nu este închisă corect.	Verificaţi dacă uşa nu este obstrucţionată.
Becul nu funcţionează.	Becul este defect.	Becul trebuie înlocuit.
Apar scântei în interior.	Există vase de metal sau vase cu decoraţiuni metalice.	Scoateţi vasul din aparat.
Apar scântei în interior.	Există suporţi de metal sau folii de aluminiu care ating pereţii interiori.	Suporţii de metal şi folia nu trebuie să atingă pereţii interiori.
Setul pentru farfuria rotativă scrâşneşte sau hârşâie.	Există un obiect sau mizerie sub tava de gătit din sticlă.	Curăţaţi zona de sub tava de gătit din sticlă.
Aparatul se opreşte din funcţionare fără niciun motiv clar.	Există o defecţiune.	Dacă situaţia se repetă, apelaţi la serviciul de asistenţă clienţi.

Dacă nu puteţi găsi singur o soluţie problemei, contactaţi dealerul sau serviciul de asistenţă clienţi.

Datele necesare serviciului de asistenţă clienţi se găsesc pe plăcuţa cu date tehnice.

Vă recomandăm să notaţi datele aici:

Model (MOD.)	....
Codul numeric al produsului (PNC)	....
Numărul de serie (S.N.)	....

Instalarea

⚠ **Avertizare** Consultați capitolele privind Siguranța.

⚠ **Atenție** Nu blocați orificiile de aerisire. Dacă faceți acest lucru, aparatul se poate supraîncălzi.

⚠ **Atenție** Nu conectați aparatul la adaptoare sau prelungitoare. Se poate produce supraîncărcarea şi există pericol de incendiu.

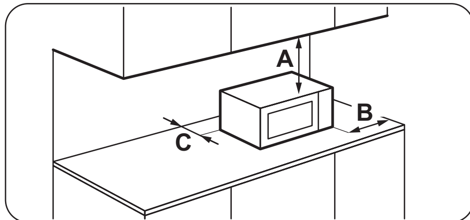
- Aparatul este conceput doar pentru utilizarea pe un blat de bucătărie. Trebuie amplasat pe o suprafață stabilă şi dreaptă.
- Puneți aparatul departe de sursele de abur, aer cald şi stropi de apă.
- Dacă transportați aparatul pe temperaturi scăzute, nu îl porniți imediat după instalare. Lăsați-l să stea la temperatura camerei şi să atingă aceeaşi temperatură.

Instalația electrică

⚠ **Avertizare** Instalația electrică trebuie realizată numai de către o persoană calificată.

ℹ Producătorul nu este responsabil dacă nu respectați măsurile de siguranță descrise în capitolul "Informații privind siguranța".

Acest aparat este livrat cu un cablu de alimentare electrică şi ştecher.



Distanțe minime

Dimensiuni	mm
A	100
B	80
C	80

Protejarea mediului înconjurător

Simbolul ♻ e pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice şi electronice. Asigurându-vă că ați eliminat în mod corect produsul, ajutați la evitarea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător şi pentru sănătatea persoanelor, consecințe care ar putea deriva din aruncarea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru mai multe informații detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local, serviciul pentru eliminarea deşeurilor sau magazinul de la care l-ați achiziționat.

Materialele de ambalare
Materialele de ambalare sunt ecologice şi reciclabile. Componentele din plastic sunt marcate cu abrevieri internaționale precum PE, PS, etc. Aruncați ambalajele în containerele corespunzătoare din locurile amenajate special pentru colectarea deşeurilor.

Садржај

Задржано право измена.

Информације о безбедности

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран уколико услед неправилне инсталације и употребе уређаја дође до повреда и квара. Чувајте упутство за употребу поред уређаја ради будућих подешавања.

Безбедност деце и осетљивих особа

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** Постоји ризик од гушења, повређивања или трајног инвалидитета.

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, kao особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Немојте дозволити деци да се играју уређајем.
- Сву амбалажу држите ван домашаја деце.
- Све врсте детерџената држите ван домашаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су врата отворена.
- Ако уређај има блокаду за децу, препоручујемо вам да је активирате.
- Чишћење и одржавање не треба да обављају деца, уколико нису под надзором.

Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен за коришћење у домаћинствима и сличним окружењима, као што су:
  - кухиње за особље у продавницама, канцеларијама и другим радним окружењима;
  - сеоске куће;
  - од стране клијената у хотелима, мотелима и другим окружењима за становање;
  - смештај типа ноћења са доручком.
- Унутрашњост уређаја постаје врела кад уређај ради. Немојте додиривати грејне елементе на уређају. Увек користите заштитне рукавице кад вадите прибор или посуђе из пећнице или их стављате у пећницу.
- Не користите парни чистач за чишћење уређаја.
- Пре одржавања, прекините напајање електричном енергијом.
- Уколико су врата или заптивке врата оштећени, уређај се не сме укључивати све док га не поправи компетентна особа.
- Само компетентне особе могу да врше оправку или сервисирање које обухвата скидање поклопца који пружа заштиту од излагања микроталасној енергији.
- Немојте загревати течности и друге намирнице у херметички затвореним посудама. Оне могу да експлодирају.
- Употребљавајте само посуде које су погодне за употребу у микроталасним пећницама.
- Приликом загревања хране у пластичним или папирним посудама, пазите на уређај због могућности запаљења.
- Уређај је намењен за загревање хране и пића. Сушење хране или одеће и загревање грејних јастучића, папуча, сунђера, влажних крпа и слично могу проузроковати повреде, паљење или пожар.

- Уколико приметите дим, искључите или ископчајте уређај и оставите врата затворена да би се угасио пламен.
- Загревање напитака у микроталасној пећници може изазвати закаснело еруптивно кључање. Стога се мора пазити приликом руковања посудом.
- Садржај боца за храњење и лончића са храном за бебе треба промешати и протрести, а температуру треба проверити пре конзумирања, како би се избегле опекотине.
- Јаја у љусци и цела тврдо кувана јаја не треба загревати у уређају, јер могу да експлодирају чак и након обављеног загревања у микроталасној пећници.
- Уређај треба редовно чистити и из њега уклањати заостале наслаге хране.
- Уколико се не одржава чистоћа уређаја, то може довести до површинских оштећења која би могла неповољно утицати на животни век уређаја и евентуално довести до опасних ситуација.



Упутства о безбедности

Уградња



УПОЗОРЕЊЕ Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните сву амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутства за инсталацију које сте добили уз уређај.
- Уређај се може поставити скоро свуда у кухињи. Уверите се у то да је пећница постављена на равној, нивелисаној површини и да вентилациони отвори, као и површина испод уређаја нису блокирани (ради довољне вентилације).

Прикључење на електричну мрежу



УПОЗОРЕЊЕ Постоји опасност од пожара и струјног удара.

- Сва прикључивања струје треба да обави квалификован електричар.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Уверите се да ли су електрични подаци наведени на плочици са техничким карактеристикама у складу са напоном. Уколико то није случај, обратите се електричару.
- Уколико је уређај прикључен преко продужног кабла, проверите да ли је кабл уземљен.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Обратите се сервису или електричару да бисте заменили оштећени кабл за напајање.
- Немојте вући кабл за напајање да бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утчнице.

Коришћење

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** Постоји опасност од повређивања, опекотина, струјног удара или експлозије.

- Користите овај уређај у домаћинству.
- Не мењајте спецификацију овог уређаја.
- Поведите рачуна да отвори за вентилацију нису запушени.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Немојте излагати отворена врата великом оптерећењу.
- Уређај немојте користити као радну површину, а његову унутрашњост немојте користити за складиштење.

Нега и чишћење

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** Постоји ризик од озлеђивања, пожара и оштећења уређаја.

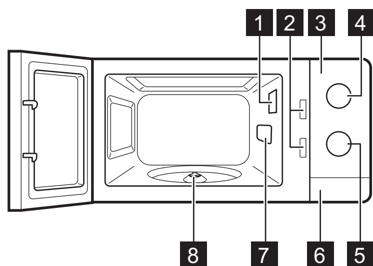
- Пре одржавања уређаја деактивирајте уређај и извуците утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Немојте дозволити преливање хране или сакупљање остатака средства за чишћење на заптивним површинама врата.
- Остаци масноће или хране у уређају могу изазвати пожар.
- Уређај чистите влажном, меком крпом. У ту сврху користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте да користите абразивне производе, абразивне сунђере, раствараче или металне предмете.
- Уколико користите спреј за пећнице, придржавајте се безбедносних упутстава на амбалажи.

Одлагање на отпад

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** Постоји могућност од повређивања или гушења.

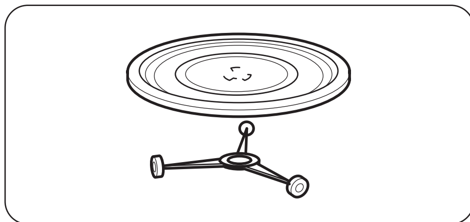
- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсеците напојни кабл и баците га у смеће.

Опис производа



1 Сијалица
2 Безбедносни систем за блокирање
3 Контролна табла
4 Дугме за подешавање снаге
5 Дугме тајмера
6 Дугме за отварање врата
7 Поклопац таласовода
8 Осовина обртног постоља

Прибор



Склоп обртног постоља
Стаклени тањир за кување и вођица са точкићима.

Приликом припреме хране у уређају увек користите склоп обртног постоља.

Пре прве употребе

УПОЗОРЕЊЕ Погледајте поглавља о безбедности.

Прво чишћење

- Извадите све делове из уређаја.
- Очистите уређај пре прве употребе.

ВАЖНО Погледајте одељак „Одржавање и чишћење“.

Свакодневна употреба

УПОЗОРЕЊЕ Погледајте поглавља о безбедности.

Активирање и деактивирање уређаја

1. Окрените дугме за подешавање снаге да бисте одабрали жељену снагу.
2. Окрените дугме тајмера да бисте подесили време, чиме се уређај аутоматски активира.
3. Да бисте деактивирали уређај, можете:
   – сачекати да се уређај аутоматски деактивира кад дугме тајмера стигне до положаја „OFF“.
   – окренути дугме тајмера у положај „OFF“.
   – отворити врата. Уређај се аутоматски зауставља. Затворите врата да бисте наставили с кувањем. Користите ову могућност ради провере припремљености јела.

   Када дугме тајмера стигне до положаја „OFF“, зачуће се звучни сигнал.

ПАЖЊА Немојте дозволити да уређај ради уколико у њему нема намирница.

Ако тајмер желите да подесите на мање од 5 минута, најпре га подесите на више од 5 минута, па затим дугме вратите на жељено време.

Опште информације у вези са коришћењем уређаја

Опште:

- Након што деактивирате уређај, пустите да храна одстоји неколико минута.
- Пре припремања хране, уклоните алуминијумску фолију, металне посуде и др.

Печење:

- По могућству, храну пеците прекривену одговарајућим материјалом за микроталасну пећницу. Храну пеците без поклопца само ако желите да буде хрскава.
- Немојте да прекувате јела тако што ћете подесити сувише високу температуру и дуго време. Храна може да се исуши, запали или загори на неким нестима.
- Уређај немојте користити за кување јаја или пужева у љусци, јер могу да експлодирају. Када пржите јаја, прво боцните жуманце.

- Намирнице са „кожом“ или „љуском“, као што су кромпир, парадајз, кобасице, прободите виљушком неколико пута пре печења како не би експлодирале.
- За охлађену или замрзнуту храну, подесите дуже време печења.
- Јела која садрже сос треба повремено промешати.
- Поврће које има чврсту структуру, као што су шаргарепе, грашак или карфиол мора да се кува у води.
- Окрените веће комаде на пола печења.
- По могућству, исеците поврће на комадиће сличне величине.
- Користите танко, широко посуђе.
- Немојте користити посуђе направљено од порцелана, керамике или земљаног посуђа који имају мале рупе, нпр. на ручкама или неглазирано дно. Влага која залази у те отворе може да доведе до ломљења посуде приликом загревања.
- Стаклени тањир за кување је радни простор за загревање хране или течности. Он је неопходан за функционисање микроталасне пећнице.

Одмрзавање меса, живине, рибе:

- Распаковане смрзнуте намирнице ставите у дубок тањир или сличну посуду у којој ће се скупљати одмрзнута течност.
- Окрените храну када је на пола пута одмрзавања. По могућству је поделите, а затим уклоните делове који су почели да се одмрзавају.

Одмрзавање маслаца, порција колача, младог слатког сира:

- Намирнице немојте до краја одмрзавати у уређају, већ их оставите да се одмрзну на собној температури. Ово пружа уједначене резултате. Пре одмрзавања, уклоните сву металну или алуминијумску амбалажу.

Одмрзавање воћа, поврћа:

- Немојте у потпуности одмрзавати воће и поврће које ће се даље припремати у сировом стању у уређају. Оставите да се одмрзне на собној температури.
- За кување воћа и поврћа без претходног одмрзавања, можете користити већу јачину микроталаса.

Готова јела:

- Готова јела можете припремати у уређају само уколико је њихова амбалажа прикладна за коришћење у микроталасним пећницама.
- Морате се придржавати упутстава произвођача која су одштампана на паковању (нпр. уклонити металне поклопце и поцепати пластичну фолију).

Погодни материјали и посуђе за кување

Посуда за кување / материјал	Микроталаси		
	Одлеђивање	Загревање	Печење
Стакло и порцелан за пећницу (без металних компоненти, нпр. пирекс, стакло отпорно на топлоту)	X	X	X
Стакло и порцелан које не може да се користи у пећници 1)	X	--	--
Стакло и стаклена керамика направљена од материјала који може да се користи у пећници/за одмрзавање (нпр. аркофлам), полица за грил	X	X	X
Керамика 2), грнчарија 2)	X	X	X
Пластика која је отпорна на максималну температуру од 200 °C 3)	X	X	X
Картон, папир	X	--	--

Посуда за кување / материјал	Микроталаси		
	Одлеђивање	Загревање	Печење
Фолија која пријања	X	--	--
Фолија за печење са затварањем које је безбедно за коришћење у микроталасној пећници 3)	X	X	X
Посуђе за печење које је израђено од метала, нпр. емајла, ливеног гвожђа	--	--	--
Плехови за печење обложени црним лаком или си-ликоном 3)	--	--	--
Плех за печење	--	--	--
Посуђе које служи да се храна у њима запече, нпр. тигањ „Crisp” или „Crunch”	--	X	X
Готова запакована јела 3)	X	X	X

1) Без украса од сребра, злата, платине или позлаћеног метала
2) Без кварца или металних компоненти, или глазура које садрже метале
3) Обавезно се придржавајте упутства произвођача у вези максималних температура.

X погодно

-- није погодно

Табела за подешавање снаге

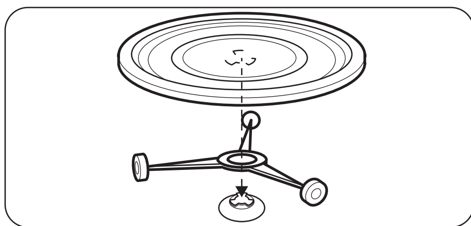
Симбол	Подешена снага	Снага
	Ниска фаза	119 W
	Средње ниска / одмрзавање	252 W
	Srednja	385 W
	Средње висока	539 W
	Висока	700 W

Коришћење прибора



УПОЗОРЕЊЕ Погледајте поглавља о безбедности.

Убацивање склопа обртног постоља



1. Вођицу са точкићима поставите на осовину обртног постоља.
2. Поставите стаклени тањир за кување на вођицу са точкићима

ПАЖЊА Немојте припремати храну без обртног постоља. Користите искључиво склоп обртног постоља који је испоручен са уређајем.

Никада немојте припремати храну директно на стакленом тањиру за кување.

Помоћне напомене и савети

Савети за микроталасну пећницу

Проблем	Решење
Не можете да пронађете детаље о количини хране која се припрема.	Погледајте сличну храну. Продужите или скратите време кувања према следећем правилу: **Двострука количина = готово удвостручено време**, **Преполовљена количина = упола времена**
Храна се превише осушила.	Подесите краће време кувања или изаберите слабију јачину микроталаса.
Храна није одмрзнута, нити је врела и печена након истека задатог времена.	Подесите дуже време кувања или већу снагу микроталаса. Имајте на уму да обилнија јела захтевају дуже време кувања.
Након што је време печења истекло, храна је прегрејана по ивицама али у средини није готова.	Следећи пут подесите мању снагу микроталаса и дуже време. На половини кувања промешајте течну храну, нпр. супу.

Ради добијања бољих резултата код припреме пиринча, користите равно, широко посуђе.

Одлеђивање

Печење увек одмрзавајте са масном страном окренутом надоле.
Немојте одмрзавати месо које је покривено, јер ће се тако месо пећи уместо да се одмрзава.
Живину у једном комаду увек одмрзавајте са грудима окренутим надоле.

Печење

Охлађено месо и живинско месо извадите из фрижидера најмање 30 минута пре кувања.
Месо, живинско месо, рибу и поврће оставите после кувања да се охлади покривено.
Рибу премажите са мало уља или истопљеног маслаца.
Додајте 30 – 45 мл хладне воде на сваких 250 г поврћа. Свеже поврће исецкајте на комаде подједнаке величине пре кувања.
Сво поврће пеците са поклопцем на посуди.

Подгревање

Приликом подгревања запакованих готових јела увек се придржавајте упутстава одштампаних на паковању.

Нега и чишћење

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** Погледајте поглавља о безбедности.

Напомене у вези са чишћењем:

- Обришите предњу страну уређаја меком крпом, топлом водом и средством за чишћење.
- За чишћење металних површина користите уобичајено средство за чишћење.
- Унутрашњост уређаја треба чистити након сваке употребе. Тако ћете моћи лакше да уклоните прљавштину и она неће загорети.
- Уклоните тврдокорну прљавштину специјалним средством за чишћење.
- Сав прибор редовно чистите и пустите га да се осуши. Користите меку крпу са топлом водом и средством за чишћење.

Решавање проблема

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** Погледајте поглавља о безбедности.

Проблем	Могући разлог	Решење
Уређај не ради.	Уређај је деактивиран.	Активирајте уређај.
Уређај не ради.	Уређај није укључен у струју.	Укључите уређај.
Уређај не ради.	Осигурач у кутији осигурача је прегорео.	Проверите осигурач. Уколико је осигурач више пута прегорео, позовите овлашћеног електричара.
Уређај не ради.	Врата нису правилно затворена.	Уверите се да врата нису ничим блокирана.
Лампица не ради.	Лампица је неисправна.	Лампица се мора заменити.
Приметно је варничење у унутрашњости пећнице.	У пећници је метално посуђе или посуђе с металном пресвлаком.	Извадите посуду из уређаја.
Приметно је варничење у унутрашњости пећнице.	Метални штапићи или алуминијумска фолија додирује унутрашње зидове.	Постарајте се да штапићи и фолија не додирују унутрашње зидове.
Чује се као да склоп обртног постоља гребе или меље унутар пећнице.	Испод стакленог тањира за кување заглавио се неки предмет или прљавштина.	Очистите простор испод стакленог тањира за кување.
Уређај престаје да ради без икаквог видљивог разлога.	Дошло је до квара.	Уколико се случај понови, позовите потрошачки сервисни центар.

Уколико сами не можете да пронађете решење проблема, обратите се продавцу или потрошачком сервисном центру.

Подаци који су потребни потрошачком сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама на уређају.

Препоручујемо вам да овде запишете податке:

Модел (MOD.) ....

Број производа (PNC) ....

Серијски број (S.N.) ....

Инсталација

УПОЗОРЕЊЕ Погледајте поглавља о безбедности.

ПАЖЊА Немојте блокирати отворе за вентилацију. У супротном, може доћи до прегревања уређаја.

ПАЖЊА Уређај немојте прикључивати преко адаптера или продужних каблова. То може довести до преоптерећења и опасности од пожара.

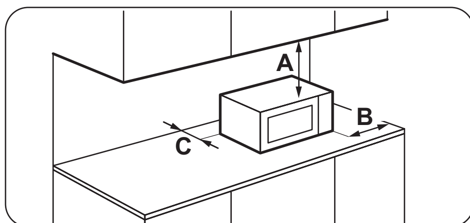
- Уређај је намењен искључиво за постављање на кухињске елементе. Он мора бити постављен на стабилну и равну површину.
- Поставите уређај подаље од паре, врелог ваздуха и капљица воде.
- Ако уређај транспортујете по хладном времену, немојте га активирати одмах након уградње. Оставите га да се најпре загреје на собној температури.

Прикључење на електричну мрежу

УПОЗОРЕЊЕ Само квалификована особа може да прикључи овај уређај на електричну мрежу.

Произвођач није одговоран уколико не поштујете ове безбедносне мере из поглавља „Информације о безбедности“.

Уређај се испоручује са каблом за напајање и утичницом.



Минималне раздаљине

Димензије	мм
A	100
B	80
C	80

Еколошка питања

Симбол на производу или на његовој амбалажи означава да се с тим производом несме поступити као са отпадом из домаћинства. Уместо тога треба бити изручен прикладним поступцима за рециклирање електронских и електричних апарата. Исправним одлагањем овог производа спречиће потенцијалне негативне последице на околину и здравље људи, које би иначе могли угрозити неодговарајућим руковањем отпада овог производа. За детаљније информације о рециклирању овог производа молимо Вас да контактирате Ваш локални градски завод, услугу за одлагање отпада из домаћинства или трговину у којој сте купили производ.

 Амбалажа

Транспортна амбалажа је еколошки прихватљива и може се рециклирати. Пластични делови обележени су међународним скраћеницама као што су PE, PS итд. Одложите амбалажу у контејнере који су обезбеђени у ту сврху на локалном месту за одлагање отпада.

Obsah

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

Bezpečnostné informácie

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

⚠ **Varovanie** Nebezpečenstvo udusenia, poranenia alebo trvalého postihnutia.

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby, alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Všetky pracie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, odporúčame, aby ste ju zapli.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:

– kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
– vidiecke domy,
– priestory určené pre klientov v hoteloch, moteloch a v iných ubytovacích zariadeniach,
– ubytovacie zariadenia, ktoré poskytujú raňajky.

- Počas činnosti sa vnútorné časti spotrebiča zohrejú na vysokú teplotu. Nedotýkajte sa ohrevných článkov v spotrebiči. Pri vyberaní alebo vkladaní príslušenstva alebo nádob na pečenie vždy používajte kuchynské rukavice.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Pred údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Ak sú poškodené dvierka alebo tesnenie dvierok, nesmiete spotrebič používať, kým ho neopraví kompetentná osoba.
- Akékoľvek servisné zásahy alebo opravy vyžadujúce odstránenie krytu, ktorý slúži na ochranu pred pôsobením mikrovlnnej energie, smie vykonávať len kompetentná osoba.
- Nezohrievajte kvapaliny ani iné potraviny v uzavretých nádobách. Mohli by vybuchnúť.
- Používajte výhradne kuchynské pomôcky vhodné na použitie v mikrovlnnej rúre.
- Ak zohrievate jedlo v plastových alebo papierových nádobách, majte spotrebič pod dohľadom, pretože môže dôjsť k vznieteniu.
- Spotrebič je určený na zohrievanie potravín a nápojov. Sušenie potravín alebo odevov a zohrievanie ohrievacích fliaš, papúč, špongií, vlhkých tkanín a podobných predmetov je zakázané a môže viesť k poraneniu, vznieteniu alebo požiaru.
- Ak spozorujete dym, spotrebič vypnite alebo ho odpojte od elektrickej siete a nechajte dvierka zatvorené, aby sa plamene udusili.
- Po ohreve nápojov môže dôjsť k prudkému oneskorenému vreniu. S nádobou preto zaobchádzajte opatrne.

- Obsah dojčenských fliaš a nádob s jedlom pre deti pred podávaním dôkladne premiešajte alebo potraste a vždy skontrolujte teplotu pokrmu, aby ste zabránili popáleniu.
- V spotrebiči by sa nemali zohrievať vajcia v škrupine ani celé natvrdo uvarené vajcia, pretože by mohli vybuchnúť, a to aj po skončení mikrovlnného ohrevu.
- Spotrebič je potrebné pravidelne čistiť a všetky zvyšky potravín treba odstrániť.
- Zanedbanie náležitého čistenia spotrebiča môže viesť k znehodnoteniu jeho povrchu, čo môže mať nepriaznivý vplyv na životnosť spotrebiča a spôsobiť nebezpečnú situáciu.

⚠ Bezpečnostné pokyny

Inštalácia



Varovanie Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Spotrebič môžete v kuchyni umiestniť takmer kamkoľvek. Skontrolujte, či je rúra umiestnená na rovnom plochom povrchu a či sú vetracie otvory a priestor pod spotrebičom voľné (aby bolo zabezpečené dostatočné vetranie).

Zapojenie do elektrickej siete



Varovanie Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky práce spojené so zapojením do elektrickej siete smie vykonať výlučne kvalifikovaný elektrikár.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Ak je spotrebič zapojený do elektrickej siete pomocou predlžovacieho kábla, skontrolujte, či je tento kábel uzemnený.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak chcete vymeniť prívodný elektrický kábel, kontaktujte servis alebo elektrikára.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za prívodný kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.

Používanie



Varovanie Nebezpečenstvo zranenia, popálenia, zásahu elektrickým prúdom alebo výbuchu.

- Tento spotrebič používajte v domácom prostredí.
- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Zabezpečte, aby boli vetracie otvory voľné.
- Počas činnosti nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- Na otvorené dvierka netlačte.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný povrch, ani nepoužívajte jeho vnútro ako skladovací priestor.

Ošetrovanie a čistenie



Varovanie Hrozí nebezpečenstvo zranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli opotrebeniu povrchového materiálu.
- Nedovoľte, aby sa zvyšky jedál alebo zvyšky čistiaceho prostriedku usadzovali na plochách tesnenia dvierok.
- Zvyšky tuku alebo potravín v spotrebiči môžu spôsobiť požiar.



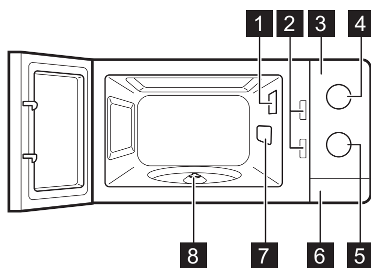
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Ak používate sprej na čistenie rúr, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale.

Likvidácia

⚠ **Varovanie** Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

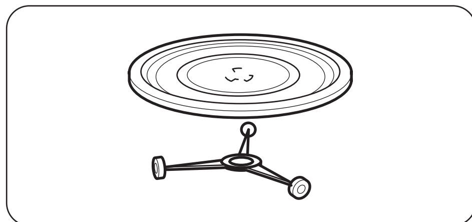
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.

Popis výrobku



1 Osvetlenie
2 Bezpečnostný blokovací systém
3 Ovládací panel
4 Ovládač výkonu
5 Ovládač časovača
6 Otváranie dvierok
7 Kryt prívodu vĺn
8 Otočný hriadeľ

Príslušenstvo



Súprava otočného taniera
Sklenený tanier a vodiaci kruh.

ℹ Pri príprave potravín v spotrebiči vždy používajte súpravu otočného taniera.

Pred prvým použitím

⚠ **Varovanie** Pozrite si kapitoly o bezpečnosti.

Prvé čistenie

- Zo spotrebiča vyberte všetky časti príslušenstva.
- Pred prvým použitím spotrebič vyčistite.

Dôležité upozornenie Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.

Každodenné používanie

⚠ **Varovanie** Pozrite si kapitoly o bezpečnosti.

Zapnutie a vypnutie spotrebiča

1. Otočením ovládača výkonu zvoľte nastavenie výkonu.
2. Otočením ovládača časovača nastavte čas. Tým sa spotrebič automaticky zapne.
3. Pri vypínaní spotrebiča môžete:
   – počkať, kým sa spotrebič nevypne automaticky, keď ovládač časovača dosiahne polohu vypnutia „OFF“.

– otočiť ovládač časovača do polohy vypnutia „OFF“.
– otvoriť dvierka. Spotrebič sa automaticky zastaví. Ak chcete pokračovať vo varení, zatvorte dvierka. Túto možnosť používajte na skontrolovanie pokrmu.

Keď ovládač časovača dosiahne polohu vypnutia „OFF“, zaznie zvukový signál.

 **Pozor** Nenechajte spotrebič v činnosti, keď v ňom nie sú žiadne potraviny.

 Ak chcete časovač nastaviť na dobu kratšiu než 5 minút, najprv nastavte čas prevyšujúci 5 minút a potom otočením ovládača späť nastavte požadovanú dobu.

Všeobecné informácie o používaní spotrebiča

Všeobecné:

- Po vypnutí spotrebiča nechajte jedlo odstáť niekoľko minút.
- Pred prípravou jedla odstráňte obal z hliníkovej fólie, kovové nádoby a pod.

Varenie:

- Ak je to možné, jedlo pečte prikryté materiálom vhodným pre mikrovlnné rúry. Jedlo varte odkryté iba v prípade, ak chcete, aby bolo chrumkavé.
- Dbajte na to, aby sa pokrmy nadmerne neprepiekli, a nenastavujte príliš vysoký výkon a dlhý čas. Jedlo sa môže vysušiť, pripáliť alebo sa na niektorých miestach vznietiť.
- Spotrebič nepoužívajte na varenie vajíčok v škrupine ani slimákov v ulite, pretože by mohli vybuchnúť. Pri príprave volských ôk najprv prepichnite žĺtka.
- Pred varením zemiakov, paradajok, klobás a pod. niekoľkokrát vidličkou prepichnite „kožu“ alebo „šupku“, aby jedlo nevybuchlo.
- Pre chladené alebo mrazené potraviny nastavte dlhší čas pečenia.
- Pokrmy, ktoré obsahujú omáčku, je potrebné z času na čas premiešať.
- Zelenina, ktorá má pevnú štruktúru, napríklad mrkva, hrášok alebo karfiol, sa musí pripravovať vo vode.
- Po uplynutí polovice času tepelnej úpravy väčšie kusy obráťte.
- Ak je to možné, zeleninu pokrájajte na rovnako veľké kusy.
- Používajte plytký a široký riad.
- Nepoužívajte kuchynský riad vyrobený z porcelánu, keramiky alebo hliny, ktorý má drobné otvory, napr. na rukovätiach, alebo neglazovaný spodok. Vlhkosť, ktorá sa dostane do otvorov, môže spôsobiť, že pri zohriatí kuchynský riad praskne.
- Sklenený tanier na varenie poskytuje pracovný priestor pri ohreve pokrmov alebo tekutín. Je nevyhnutný na správnu prevádzku mikrovlnnej rúry.

Rozmrazovanie mäsa, hydiny, rýb:

- Mrazený odbalený pokrm položte na malý tanier obrátený hore dnom a vložený do inej nádoby, v ktorej sa bude zachytávať uvoľnená tekutina.
- V polovici rozmrazovania otočte pokrm na druhú stranu. Ak je to možné, oddeľte a odstráňte kusy, ktoré sa už začali rozmrazovať.

Rozmrazovanie masla, torty a tvarohu:

- Nerozmrazte tieto pokrmy v spotrebiči úplne, nechajte ich na záver rozmraziť pri izbovej teplote. Tak dosiahnete ešte rovnomernejší výsledok. Pred rozmrazovaním z jedla odstráňte všetok kovový alebo hliníkový obalový materiál.

Rozmrazovanie ovocia a zeleniny:

- V spotrebiči nerozmrazujte úplne ovocie a zeleninu, ktoré plánujete ďalej použiť v surovom stave. Nechajte ich rozmraziť pri izbovej teplote.
- Ak chcete uvariť mrazené ovocie a zeleninu, zvoľte vyšší mikrovlnný výkon a nemusíte ich vopred rozmrazovať.

Hotové jedlá:

- Hotové jedlá môžete v spotrebiči pripravovať len vtedy, ak je ich obal vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre.
- Musíte dodržiavať pokyny výrobcu vytlačené na obale (napr. odstrániť kovový vrchný obal a prepichnúť plastovú fóliu).

Vhodný kuchynský riad a materiály

Kuchynský riad/materiál	Mikrovlny		
	Rozmrazovanie	Zohrievanie	Varenie
Sklo a porcelán vhodné na použitie v rúre (bez kovových prvkov, napr. Pyrex, teplovzdorné sklo)	X	X	X
Sklo a porcelán nevhodné na použitie v rúre 1)	X	--	--
Sklo a sklokeramika vyrobené z materiálu vhodného na použitie v rúre alebo mrazuvzdorného materiálu (napr. Arcoflam), grilovací rošt	X	X	X
Keramika 2), hlinený riad 2)	X	X	X
Teplovzdorný plast až do 200 °C 3)	X	X	X
Kartón, papier	X	--	--
Potravinová fólia	X	--	--
Fólia na pečenie s uzáverom vhodným pre mikrovlnné rúry 3)	X	X	X
Riad na pečenie vyrobený z kovu, napr. smaltu, liatiny	--	--	--
Pekáče, s čiernym lakom alebo silikónovou vrstvou 3)	--	--	--
Plech na pečenie	--	--	--
Zapekací kuchynský riad, napr. zapekací pekáč alebo zapekacia misa	--	X	X
Hotové jedlá s obalom 3)	X	X	X

1) Bez striebornej, zlatej, platinovej alebo kovovej vrstvy/dekorácie
2) Bez súčastí s obsahom kremeňa alebo kovu, prípadne glazúr s obsahom kovu
3) Dodržiavajte pokyny výrobcu týkajúce sa maximálnych teplôt.

X vhodné | **-- nevhodné**

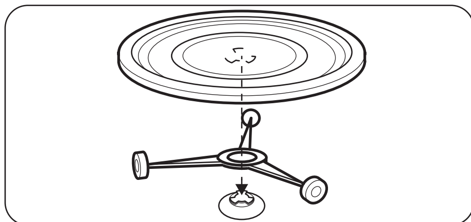
Tabuľka nastavenia výkonu

Symbol	Nastavenie výkonu	Výkon
	Nízky výkon	119 W
	Stredne nízky výkon / Rozmrazovanie	252 W
	Stredný výkon	385 W
	Stredne vysoký výkon	539 W
	Vysoký výkon	700 W

Používanie príslušenstva

⚠ **Varovanie** Pozrite si kapitoly o bezpečnosti.

Vkladanie súpravy otočného taniera



1. Vodiaci kruh umiestnite okolo otočného hriadeľa.
2. Sklenený tanier položte na vodiaci kruh.

⚠ **Pozor** Spotrebič nepoužívajte bez súpravy otočného taniera. Používajte iba súpravu otočného taniera dodanú so spotrebičom.

ℹ Nikdy nevarte pokrm priamo na sklenenom tanieri na varenie.

Užitočné rady a tipy

Tipy pre mikrovlnnú prevádzku

Problém	Riešenie
Nemôžete nájsť informácie o množstve určitého pripravovaného jedla.	Vyhľadajte podobné jedlo. Predĺžte alebo skráťte časy varenia podľa tohto pravidla: **dvojnásobné množstvo = takmer dvojnásobný čas**, **polovičné množstvo = polovičný čas**
Jedlo sa príliš vysušilo.	Nastavte kratší čas varenia alebo zvoľte nižší mikrovlnný výkon.
Po uplynutí času jedlo nie je rozmrazené, horúce alebo uvarené.	Nastavte dlhší čas varenia alebo nastavte vyšší výkon. Väčšie pokrmy si vyžadujú dlhší čas.
Po uplynutí času varenia je jedlo na okrajoch prehriate, ale v strede stále nie je hotové.	Nabudúce nastavte nižší výkon a dlhší čas. Kvapaliny, napr. polievku, po uplynutí polovice času premiešajte.

Ryža sa uvarí lepšie, keď použijete plytký a široký riad.

Rozmrazovanie

Mäso na pečenie vždy rozmrazujte mastnou stranou otočenou nadol.
Nerozmrazujte mäso prikryté, pretože namiesto rozmrazovania by sa varilo.
Hydinu v celku vždy rozmrazujte otočenú prsiami nadol.

Pečenie

Chladené mäso a hydinu vždy vyberte z chladničky najmenej 30 minút pred varením.
Po varení nechajte mäso, hydinu, ryby a zeleninu postáť zakryté.
Ryby potrite trochou oleja alebo rozpusteného masla.
Pridajte 30 – 45 ml studenej vody na každých 250 g zeleniny. Čerstvú zeleninu pred varením pokrájajte na rovnomerné kúsky. Všetku zeleninu varte v zakrytej nádobe.

Opätovné zohrievanie

Pri zohrievaní hotových jedál vždy postupujte podľa pokynov uvedených na obale.

Ošetrovanie a čistenie

⚠ **Varovanie** Pozrite si kapitoly o bezpečnosti.

Poznámky k čisteniu:

- Prednú stranu spotrebiča očistite mäkkou tkaninou namočenou v teplej vode s prídavkom čistiaceho prostriedku.
- Na čistenie kovových povrchov použite bežný čistiaci prostriedok.
- Vnútro spotrebiča vyčistite po každom použití. Jednoduchšie tak odstránite nečistoty, ktoré sa potom nepripália.
- Odolné nečistoty odstráňte špeciálnym čistiacim prostriedkom.
- Všetko príslušenstvo pravidelne umývajte a po umytí nechajte vysušiť. Použite mäkkú tkaninu namočenú v teplej vode s prídavkom čistiaceho prostriedku.

Riešenie problémov

Varovanie Pozrite si kapitoly o bezpečnosti.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Spotrebič zapnite.
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič nie je zapojený do siete.	Zapojte spotrebič do elektrickej siete.
Spotrebič nefunguje.	Vyhodená poistka v poistkovej skrini.	Skontrolujte poistku. Ak sa poistka vyhodí viackrát, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Spotrebič nefunguje.	Dvierka nie sú dobre zatvorené.	Uistite sa, že dvierka nič neblokuje.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je vypálená.	Je potrebné vymeniť žiarovku.
Vo vnútri rúry dochádza k iskreniu.	V rúre sa nachádzajú nádoby z kovu alebo nádoby s kovovým okrajom.	Vyberte nádobu zo spotrebiča.
Vo vnútri rúry dochádza k iskreniu.	V rúre sa nachádzajú kovové ihly alebo alobal, ktoré sa dotýkajú vnútorných stien.	Zaistite, aby sa kovové ihly a alobal nedotýkali vnútorných stien.
Súprava otočného taniera vydáva vŕzgavé alebo škrípavé zvuky.	Pod skleneným tanierom na varenie je nejaký predmet alebo nečistota.	Vyčistite priestor pod skleneným tanierom na varenie.
Spotrebič prestal fungovať bez zjavnej príčiny.	Vyskytla sa porucha.	Ak sa táto situácia zopakuje, zavolajte do strediska služieb zákazníkom.

Ak problém nedokážete odstrániť sami, zavolajte predajcu alebo zákaznícke servisné stredisko.

Údaje potrebné pre zákaznícke servisné stredisko nájdete na typovom štítku na spotrebiči.

Odporúčame, aby ste si sem zapísali tieto údaje:

Model (MOD.) ....

Číslo výrobku (PNC) ....

Sériové číslo (S.N.) ....

Inštalácia

Varovanie Pozrite si kapitoly o bezpečnosti.

Pozor Nezakrývajte vetracie otvory. V opačnom prípade sa môže spotrebič prehriať.

Pozor Spotrebič nezapájajte prostedníctvom adaptérov ani predlžovacích káblov. To môže spôsobiť preťaženie a riziko požiaru.

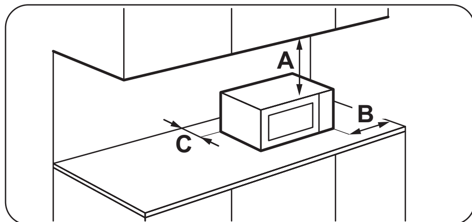
- Spotrebič je určený len na použitie na kuchynskej linke. Musí byť umiestnený na stabilnom a rovnom povrchu.
- Spotrebič umiestnite ďaleko od zdrojov pary, horúceho vzduchu a striekajúcej vody.
- Ak spotrebič prepravujete v studenom počasí, nezapínajte ho okamžite po inštalácii. Nechajte ho stáť určitý čas pri izbovej teplote, aby sa zohrial.

Elektrická inštalácia

Varovanie Elektrickú inštaláciu môže vykonať iba kvalifikovaná osoba.

Výrobca nenesie zodpovednosť v prípade, ak nedodržíte bezpečnostné opatrenia uvedené v kapitole „Bezpečnostné pokyny“.

Tento spotrebič sa dodáva s napájacím káblom a zástrčkou.



Minimálne vzdialenosti

Rozmery	mm
A	100
B	80
C	80

Ochrana životného prostredia

Symbol  na výrobku alebo na jeho obale, návode na použitie a záručnom liste znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho je potrebné ho odovzdať do najbližšieho zmluvného zberného dvora vykonávajúceho zber odpadu z elektrozariadení za účelom jeho ďalšieho zhodnotenia a spracovania, prípadne predajni pri kúpe nového výrobku, ak táto predajňa uskutočňuje spätný odber.
Prispejte preto k tomu, aby bol odpad zhodnotený a zneškodnený environmentálne vhodným spôsobom tak, aby sa predišlo jeho negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.
Podrobnejšie informácie nájdete na internetovej stránke www.envidom.sk.

Obalový materiál
Obalový materiál je šetrný k životnému prostrediu a recyklovateľný. Plastové časti sú označené medzinárodnými skratkami ako PE, PS, atď. Obalový materiál vyhadzujte do kontajnerov určených na tento účel v zariadeniach na spracovanie odpadu vo vašom okolí.



www.zanussi.com/shop






892961040-A-052013

